



This manual is for reference and historical purposes, all rights reserved.

This page is copyright© by M. Butkus, NJ.

This page may not be sold or distributed without the expressed permission of the producer

I have no connection with any camera company

On-line camera manual library

This is the full text and images from the manual. This may take 3 full minutes for the PDF file to download.

If you find this manual useful, how about a donation of \$3 to: M. Butkus, 29 Lake Ave., High Bridge, NJ 08829-1701 and send your e-mail address so I can thank you. Most other places would charge you \$7.50 for a electronic copy or \$18.00 for a hard to read Xerox copy.

This will allow me to continue to buy new manuals and pay their shipping costs.

It'll make you feel better, won't it?

**If you use Pay Pal or wish to use your credit card,
click on the secure site on my main page.**

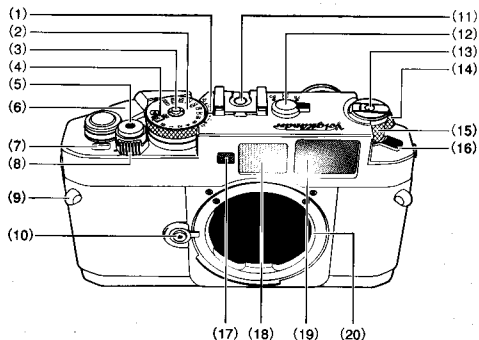
Herzlichen Glückwunsch für Ihre Wahl der Bessa Kamera. Hierbei handelt es sich um eine kompakte Sucherkamera mit TTL Belichtungsmessfunktion.

Fokussierung: Drehen Sie den Blendenring, bis im Sucher das Doppelbild in der Mitte zu einem Einzelbild wird.

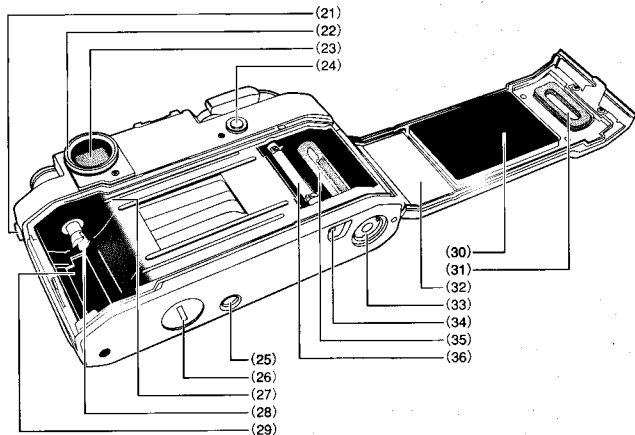
Die Kamera ist mit einer automatischen und manuellen Belichtungsmessfunktion ausgestattet. Somit können Sie einfach eine richtige Belichtung erzielen. Eine weitere Hilfestellung sind die LED-Anzeigen im Display.

Beschreibung der Teile

- (1) Verschlusszeitindex
- (2) Verschlusszeit/ISO/ Filmempfindlichkeitseinstellung
- (3) Elektronischer Auslöser
- (4) Verschlusszeitfenster
- (5) Auslöseknopf
- (6) Filmtransporthebel
- (7) Bildzähler
- (8) Hauptschalter
- (9) Trageriemenöse
- (10) Objektiventriegelung
- (11) Steckschuh für Zubehör oder Blitz
- (12) Bildfeldwähler
- (13) Filmrückspulspindel
- (14) Filmrückspulkurbel
- (15) Filmrückspulknopf
- (16) Rückwand Verschlusshebel
- (17) Fenster für Belichtungsmessung
- (18) Eingebblendeter Sucherrahmen
- (19) Sucherfenster
- (20) M-Objektivbajonett



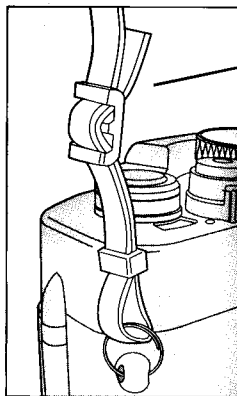
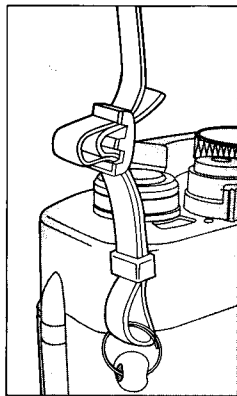
- (21) Synchrokontakt
- (22) Sucherrahmen
- (23) Sucher
- (24) Knopf zur Belichtungsspeicherung
- (25) Stativgewinde
- (26) Batteriefachdeckel
- (27) Filmführungsschienen
- (28) Rückspulgabel
- (29) Filmspulenfach
- (30) Filmandruckplatte
- (31) Filmspulensichtfenster
- (32) Kamerarückseite
- (33) Winder-Kupplung
- (34) Filmrückspulknopf
- (35) Filmaufnahmerolle
- (36) Filmzahnrolle



Befestigung des Trageriemens

bnu

Befestigen Sie den Tragriemen an der Kamera, wie dies auf der Abbildung zu sehen ist

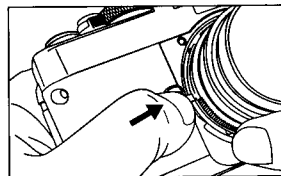
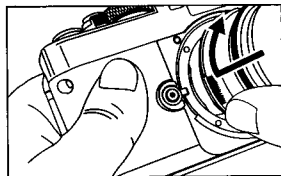


Stellen Sie sicher, dass sich das Ende des Riemens auf der Innenseite befindet.

Anbringen und Abnehmen

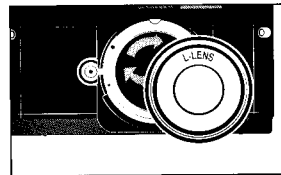
●Objektiv mit M-Bajonett

1. Zum Anbringen des Objektivs setzen Sie es so ins Kamerabajonett, dass die rote Markierung am Objektivtubus an der roten Markierung des Kameragehäuses liegt. Drehen Sie dann das Objektiv im Uhrzeigersinn, bis es fest einrastet.
2. Um das Objektiv vom Gehäuse abzunehmen, drehen Sie das Objektiv bei gedrückt gehaltener Objektiventriegelung(10) gegen den Uhrzeigersinn, bis sich Objektiv- und Kamerabajonett voneinander gelöst haben. Heben Sie dann das Objektiv aus der Fassung, ohne zu verkanten.



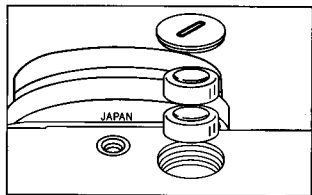
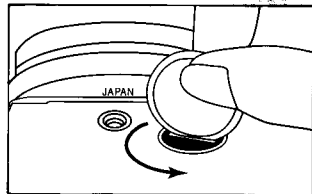
●Objektive mit M-39 Schraubgewinde

1. Setzen Sie den als Zubehör erhältlichen M-Bajonett-Adapterring ins Kamerabajonett ein, wie es in der mitgelieferten Anleitung des Adapterrings beschrieben ist.
*Jede der drei Größen des M-Bajonett-Adapterrings kann hier benutzt werden.
2. Schrauben Sie das Objektivgewinde durch Drehen des Objektivs im Uhrzeigersinn in das Innengewinde des M-Bajonett-Adapterrings.
* Schrauben Sie das Objektiv fest, aber nicht mit Gewalt ins Kameragehäuse ein.
3. Um das Objektiv wieder abzunehmen, schrauben Sie es gegen den Uhrzeigersinn heraus.



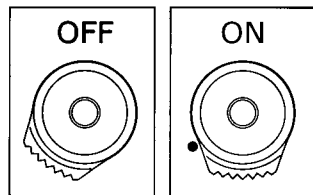
Einlegen der Batterien

1. Sie benötigen zwei Alkalimangan- (Typ LR44) oder zwei Silberoxid-Knopfzellen (Typ SR44)
2. Drehen Sie den Batteriefachdeckel(26) mit Hilfe einer Münze oder einem ähnlichen in den Schlitz passenden Gegenstand gegen den Uhrzeigersinn, bis er sich löst.
3. Legen Sie die Knopfzellen nacheinander jeweils mit der mit "+" gekennzeichneten Seite nach unten ins Batteriefach ein.
4. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf und drehen Sie ihn mit der Münze o. ä. im Uhrzeigersinn, bis er fest geschlossen ist.



Überprüfen der Batterie

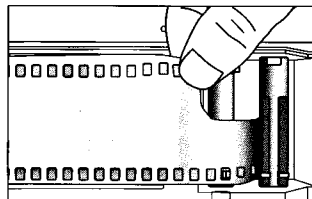
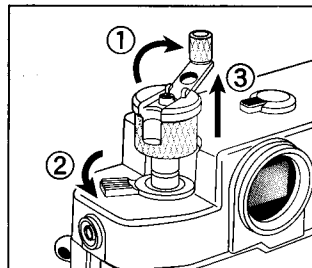
1. Drehen Sie den Hauptschalter (8) nach links, so dass der rote Punkt sichtbar ist. Die Kamera ist nun angeschaltet.
2. Ziehen Sie den Filmtransporthebel (6) auf.
3. Drehen Sie den Verschlusszeit-Einstellungsring auf eine beliebige Position, ausgenommen die "B"(Langzeitbelichtung)-Position.
4. Drücken Sie den Auslöser (5) sanft bis zur Hälfte hinunter während Sie durch den Sucher (23) sehen.
5. Sollten Sie ein oder zwei LEDs am unteren Rand des Suchers leuchten oder blinken sehen, ist die Batterieleistung ausreichend.
6. Wenn eine der o.g. LED's sowie die LED's "2000" und "1" langsam blinken, sind die Batterien fast verbraucht. Halten Sie dann bereits neue Batterien in Reserve.
7. Wenn kein LED leuchtet, sind die Batterien verbraucht. Bitte tauschen Sie diese aus.
8. Die LEDs werden für ca. 8 Sekunden nach drücken des Auslösers angezeigt.



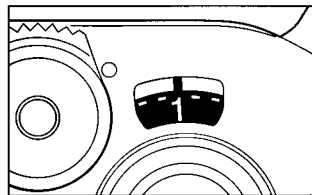
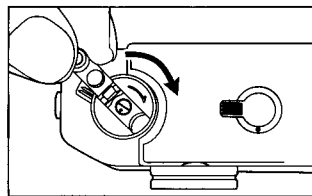
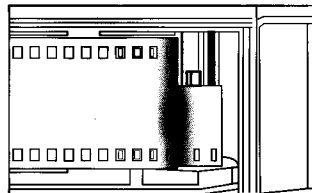
Bemerkung: Wenn die Kamera nicht genutzt wird, sollten Sie, um die Batterien zu schonen, und somit unnötigen Energieverbrauch zu vermeiden, die Kamera ausschalten. Drehen Sie hierfür den Hauptschalter nach rechts, bis der rote Punkt nicht mehr zu sehen ist.

Einlegen des Films

1. Um die Kamerarückseite (32) zu öffnen, sollten Sie den Rückwandverschlusshebel (14) entriegeln und gleichzeitig den Filmrückspulknopf hoch drücken bis die Kamerarückwand aufspringt. Wenn Die Kamerarückwand geöffnet ist, springt der Bildzähler (7) automatisch auf "S".
2. Setzen Sie den Film in die Filmspulenkammer ein, so dass das hervorstehende Ende der Filmkassette nach unten zeigt. Tätigen Sie diesen Vorgang nicht bei direkter Sonneneinstrahlung.
4. Heben Sie den Filmsrückspulhebel an. Drehen Sie den Hebel vorsichtig, während Sie in sanft nach unten drücken, bis der Film in der Rückspulgabel (28) einrastet.
5. Setzen Sie die Filmführung in die Rille der Filmaufnahmespule und platzieren Sie den Film so, dass eine Perforation eine Verbindung mit den Filmzahnrollen eingeht.

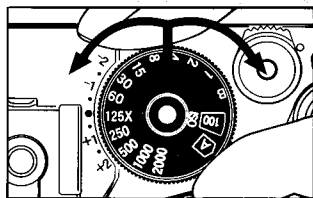


6. Stellen Sie sicher, dass die Perforation des Films mit den Filmzahnrollen (36) übereinstimmt, und der Film sanft an den Filmführungsschienen (27) entlang gleitet, indem Sie den Filmtransporthebel(6) betätigen, um den Film nach vorne zu bewegen.
7. Drehen Sie die Filmrückspulkurbel in Pfeilrichtung, um den eingelegten Film sanft zu spannen. Stoppen Sie die Drehbewegung, wenn die Betätigung schwergängig wird, und bringen Sie die Kurbel in die Ursprungsposition.
8. Schließen Sie die Rückseite sanft und drücken Sie sie, bis diese einrastet.
9. Spulen Sie den Film einige Bilder nach vorne, und drücken Sie jedes mal den Auslöser, bis der Bildzähler (7) "1" Der Filmrückspulschacht dreht sich bei jeder Bewegung des Films, was zeigt, dass sich der Film richtig fortbewegt.
10. Wenn Sie den Film vorbewegen, sollten Sie den Filmvorlaufhebel langsam und sicher bewegen, bis der Film vollständig bis zum nächsten Bild transportiert wurde.



Filmempfindlichkeitseinstellung

1. Die Filmempfindlichkeit ist auf der Außenseite der Filmschachtel oder der Gebrauchsanweisung des Films ersichtlich.
2. Einstellung der Filmempfindlichkeit: Während Sie den Filmempfindlichkeitseinstellungsring (2) nach oben bewegen, drehen Sie ihn, bis die Pfeilanzeige auf dem inneren Ring auf den entsprechenden Filmempfindlichkeitswert (ISO) zeigt, der im Filmempfindlichkeitsfenster (4) ersichtlich ist.



Anmerkung: Vergewissern Sie sich, dass die Filmempfindlichkeitseinstellung exakt eingerastet ist, andernfalls wird die Verschlussgeschwindigkeit nicht im Sucher angezeigt.

Bedingungen	Blendenöffnungswert
In der Nacht	geringer als F2
Wenn Sie geringe Tiefenschärfe wünschen	geringer als F2
Innenräume bei normalen Bedingungen	F2 - F4
Außen an einem bewölkten Tag	F4 - F8
Außen an einem schönen Tag	F8 - F11
Im Sommer am Meer	F11 - höher
In den Bergen bei Schnee	F11 - höher

Belichtungseinstellung

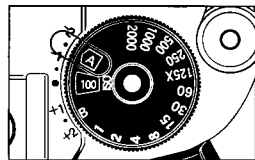
Blendenpriorität (automatische Belichtung oder „AE“ Modus).

Im Blendenprioritäts (AE) Modus, stellt die Kamera automatisch die optimale Verschlusszeit, abhängig vom Objektiv-Blendenwert und der Helligkeit des Motivs, ein.

Bitte stellen Sie den Objektiv-Blendenwert unter Berücksichtigung von Filmempfindlichkeit, Tiefenschärfe, Helligkeit des Objektes etc. ein. Nachstehend einige Empfehlungen bei Filmempfindlichkeit ISO 100/21¹ (die Verschlusszeit bewegt sich zwischen 1/2000 und 8 Sekunden)

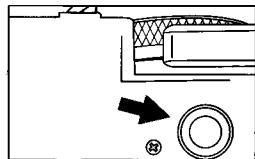
Belichtungsausgleich

Benutzen Sie den Belichtungsausgleichsmodus, um andere Belichtungswerte als die von der Automatik vorgeschlagenen zu wählen. Sie können den Belichtungswert nach oben (heller) oder nach unten (dunkler) abändern. Ihnen steht dabei eine Range von plus/minus zwei vollen Stufen - in halben Schritten - zur Verfügung. Stellen Sie das Einstellrad von „A“ auf den gewünschten Belichtungsausgleichswert. Wenn dieser Modus aktiv, ist blinkt die entsprechende LED Anzeige langsam.



Belichtungsspeicherung

Nutzen Sie diese Funktion zusammen mit dem **Blendenprioritätsmodus** oder dem Belichtungsausgleichsmodus. Der Belichtungswert sowie die LED Anzeige wird gehalten, sobald die Speichertaste gedrückt wurde.



Platzieren Sie Ihr Objekt so, dass es in der Mitte des Suchers erscheint, drücken den Auslöseknopf halb durch und prüfen dabei die LED Anzeige im Sucher. Dann drücken Sie die Belichtungsspeicherungstaste und bringen Ihr Objekt im Sucher wieder in den ursprünglich gewünschten Aufnahmewinkel. Die Belichtungsspeicherung wird so lange gehalten, wie die entsprechende Speichertaste gedrückt bleibt. Machen Sie dann Ihre Aufnahme.

Die LED wird noch für ca. 8 Sekunden angezeigt, nachdem Sie den Auslöser bzw.

Belichtungsspeicherungstaste losgelassen haben.

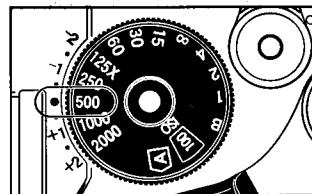
Einstellung der Belichtungszeit

Manuelle Belichtung

Empfohlene Verschlussgeschwindigkeit mit einem ISO 100/21°

Film unter typischen Bedingungen wie hier in der Liste:

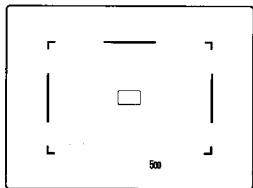
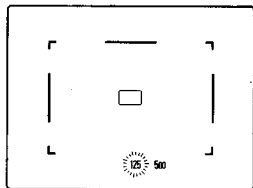
- Anzeige im Verschlusszeiten-Einstellungsring
"2000" meint 1/2000 sec.
"1" meint 1 sec.
"B" meint Langzeitbelichtung
- Bei hellen und/oder schnell bewegenden Motiven, ist eine kürzere Verschlusszeit notwendig.



1. Schalten Sie die Kamera ein.
2. Setzen Sie den Verschlusszeiten-Einstellungsring auf die gewünschte Verschlusszeit. Wenn Sie sich im automatischen Belichtungsmodus oder im automatischen Belichtungskorrekturmodus befinden, drücken Sie den AE-Auslöser (3) und stellen dann den Verschlusszeiten-Einstellring auf die gewünschte manuelle Verschlusszeiten-Markierung

Objekt	Verschlusszeit
Unbewegliches Objekt in Sonnenlicht	1/1 - 1/15
Innenräume bei normalen Bedingungen	1/30 - 1/60
Außen an einem schönen Tag	1/125 - 1/250
Am Meer im Sommer	1/500 - 1/2000
Berge bei Schnee	1/500 - 1/2000
Schnell bewegliches Objekt	1/500 - 1/2000

3. Passen Sie Ihren Focus an und drücken den Auslöseknopf zur Hälfte, während Sie durch den Sucher blicken. Sie sehen nun zwei LED-Anzeigen im Sucher. Eine zeigt an, dass die manuell eingestellte Blendenverschlussgeschwindigkeit eingeschaltet ist, die zweite, blinkende, zeigt an, ob die Geschwindigkeitseinstellung korrekt ist.
4. Drehen Sie nun entweder den Blendenring am Objektiv oder den



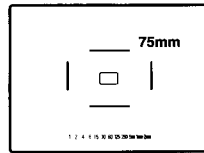
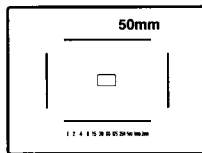
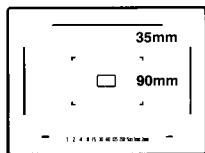
Verschlusszeitenring um die zwei LED's abzugleichen, bis diese konvergieren. Sobald die blinkende LED sich der anderen so annähert, dass es scheint, als ob nur eine LED angezeigt würde, können Sie davon ausgehen, den richtigen Belichtungswert eingestellt zu haben.

Wenn die LED „2000“ schnell blinkt, obwohl der Verschlusszeitenring ebenfalls auf „2000“ gestellt wurde, bedeutet dies Überbelichtungswarnung. Wenn die LED „1“ schnell blinkt, obwohl der Verschlusszeitenring ebenfalls auf „1“ gestellt wurde, bedeutet dies Unterbelichtungswarnung. Die LED wird noch für ca. 8 Sekunden angezeigt, nachdem Sie den Auslöser losgelassen haben bzw. aufgehört haben, den Verschlusszeitenring zu drehen.

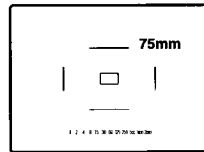
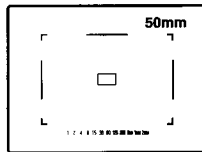
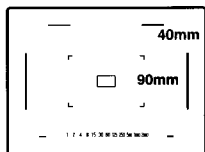
Auswahl der Brennweite

Drehen Sie den Bildwahlhebel(12) und das unten gezeigte Bild erscheint im Sucher. Das Bild zeigt den zu fokussierenden Bereich, wenn das Objektiv angebracht ist. Wählen Sie das Bildmuster gemäß der Brennweite des verwendeten Objektivs. Darüber hinaus wird die Parallaxe automatisch korrigiert, und zwar gemäß des Sehfelds des verwendeten Objektivs.

R2A

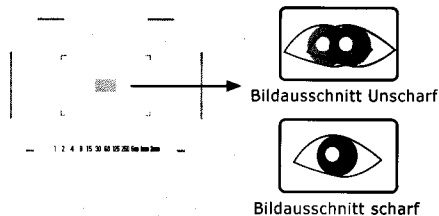


R3A



Fokussierung 1

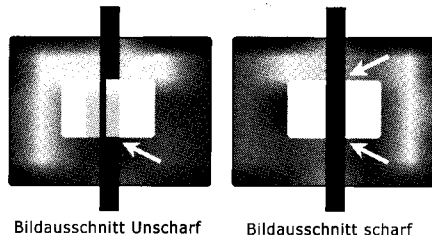
Für die genaue Fokussierung von Objekten wie zum Beispiel Menschen oder Gruppen wird der "Doppelbild" Sucher mit zentraler Fokussierzone sicherstellen, dass es zu scharfen Aufnahmen kommt. Um dies zu bewerkstelligen, drehen Sie die Linse, bis das Doppelbild als eines erscheint.



Fokussierung 2

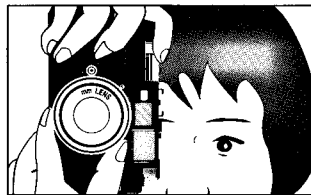
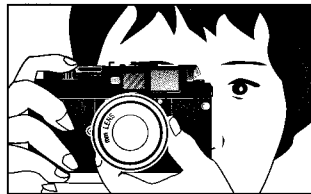
Für die genaue Fokussierung von architektonischen oder technischen Objekten mit vertikalen Linien, sollte die "Split image" Fokussierungsoption verwendet werden. Um dies zu bewerkstelligen, sollte die Linse so eingestellt werden, dass die Linien durchlaufend erscheinen.

* Stellen Sie beim Fokussieren sicher, dass Sie mit Ihrem Auge durch die Mitte des Suchers blicken.



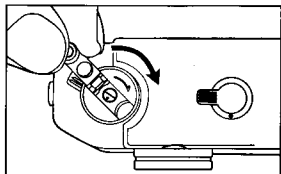
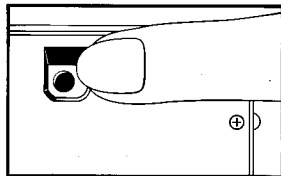
Das halten der Kamera

1. Die Kamera in der rechten Hand halten, so dass der Ring zum Scharfstellen leicht mit den Fingern bewegt werden kann.
2. Die Kamera halten und den rechten Zeigefinger leicht auf den Auslöseknopf platzieren.
3. Den linken Ellbogen leicht gegen Ihren Körper drücken, durch das Sucherfenster blicken und die Kamera gegen Ihr Gesicht halten. Dann den rechten Arm, der den Griff hält entspannen.



Zurückspulen des Films

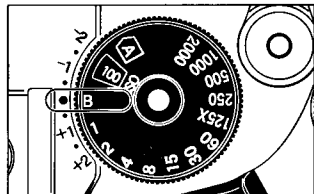
1. Wenn der Film voll ist und der Vorlaufhebel nicht mehr leichtgängig funktioniert, sollten Sie die Bildzählanzeige (7) überprüfen. Wenn der Bildzähler zeigt, dass alle Bilder des verwendeten Films belichtet worden sind, muss der Film zurückgespult werden.
2. Drücken Sie die Filmspultaste (34) auf dem Kameraboden.
3. Falten Sie den Filmrückspulhebel (14) heraus und drehen Sie diesen in Pfeilrichtung.
4. Sobald der Druck nachlässt ist der Film vollständig in seiner Rolle aufgewickelt. Heben Sie den Filmrückspulschacht an und ziehen Sie ihn an, um die Kamerarückwand zu öffnen. Nun kann die Filmkassette entnommen werden.
11. Entriegeln Sie den Rückwandverschlusshebel (14) und drücken Sie gleichzeitig Filmrückspulknopf hoch bis die Kamerarückwand aufspringt. Entnehmen Sie dann den Film.
6. Tätigen Sie diesen Vorgang nicht bei direkter Sonneneinstrahlung.



Hinweis: Wenn der Film während des Filmvorlaufs das Ende erreicht, blockiert der Filmvorlaufhebel. Spulen Sie die gesamte Rolle zurück, vervollständigen Sie dann die komplette Bewertung des Filmvorlaufhebels und bringen Sie diesen wieder in die Grundposition.

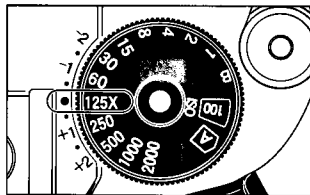
"B"(Langzeitbelichtung) Einstellung

1. Mit der Verschlusszeitwählscheibe (2) auf der "B" Position, bleibt der Verschluss geöffnet, solange der Auslöser (5) gedrückt bleibt.
2. Diese Einstellung ist nützlich, wenn eine Belichtungszeit von mehr als einer Sekunde erforderlich ist, wie zum Beispiel bei einer Landschaftsaufnahme bei Nacht.
3. Stellen Sie sicher, bei diesen langen Verschlusszeiten ein Stativ und/oder einen Drahtauslöser zu verwenden.



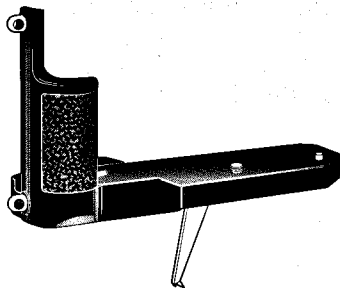
Blitzfotografie

1. Sie müssen nur die Blitzeinheit in den Zubehörschuhe (11) einsetzen.
2. Stellen Sie die Verschlusszeit(2) auf 1/125 Sek. oder niedriger.
3. Stellen Sie den entsprechenden Blendenwert mittels der Leitnummer Ihres Blitzes ein, indem Sie den Belichtungswert einstellen. Befolgen Sie hierzu die Anweisung aus der Betriebsanleitung des Blitzgerätes.



Separat lieferbares Zubehör

1. Manueller T-Winder



2. M-Bajonett Adapter Ring



Technische Daten:

Typ:	Kleinbild-Sucherkamera mit Schlitzverschluss und TTL-Belichtungsmessung, wechselbares Objektiv.
Filmformat:	35 mm Film, 24x36mm
Objektivanschluss:	M-Bajonett
Verschluss:	Vertikal ablaufender elektronischer Metall-Schlitzverschluss mit B, 1-1/2000-Sek. (B-8-1/2000 Sek im Auto-Modus).
Fokussierung:	Bildentsprechungstyp
Sucher Vergrößerung:	Bessa-R2A: 0.7x Bessa-R3A: 1.0x
Bildbegrenzung:	Bessa-R2A: 35mm, 50mm, 75mm, 90mm Bessa-R3A: 40mm, 50mm, 75mm, 90mm
Parallaxen Abgleich:	Automatisch
Belichtungsanzeige:	LED Verschlusszeitanzeige im Sucher
Belichtungsmesssystem:	Mittelpunktdurchschnittsmessung: durch Drücken des Auslösers.
Belichtungsbereich:	EV1-19(ISO 100, F1.4, 1 Sek. - F16, 1/2000sec)
Blitzanschluss:	X Synchronkontakt, synchronisiert bei 1/125 Sek oder niedrigeren Geschwindigkeiten.

Filmtransport:	durch einen vollen oder mehrere Teilschwenks des Transport- hebels; Doppelbelichtungssperre; T-Winder als Zubehör erhältlich.
Filmrückspulen:	Durch Filmrücklaufknopf und Filmrückspulhebel.
Bildzählwerk:	Additiver Typ mit Autoreset bei Öffnung der rückwärtigen Abdeckung.
Filmempfindlichkeitsbereich:	ISO 25 - 3200 in 1/3 Schritten.
Stromversorgung:	Zwei 1.5V Alkalische Batterien (LR44) oder Silberbatterien (SR44)
Abmessungen:	135,5(b) x 81(h) x 33,5(t)mm
Weight:	425g

● Diese Daten und das äußere Erscheinungsbild können ohne vorherige Benachrichtigung zu Zwecken der Verbesserung verändert werden.

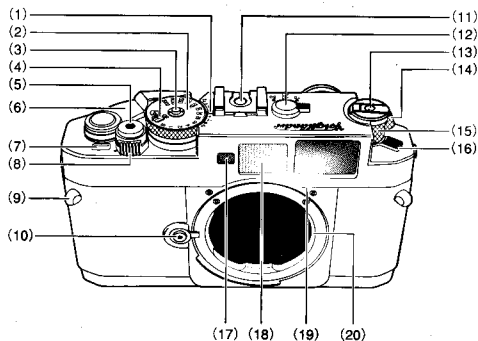
Nous vous félicitons d'avoir choisi un appareil photo BESSA. Il s'agit d'un appareil à visée télémétrique, compact et léger, pourvu d'une monture d'objectif VM.

Une mise au point rapide et précise est obtenue en tournant la bague de mise au point jusqu'à superposition de deux images en une seule.

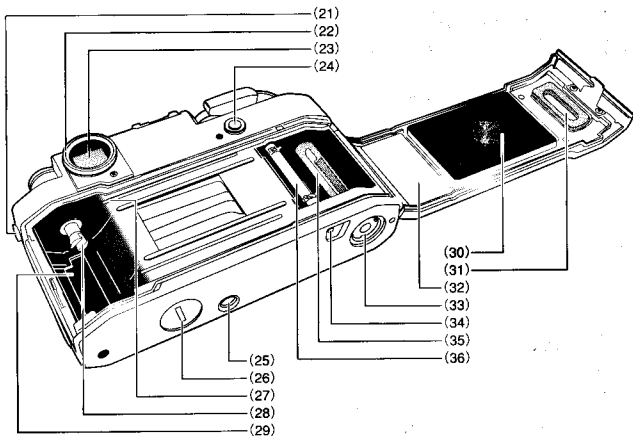
L'appareil est équipé d'un système d'exposition qui fonctionne soit en mode manuel soit en mode Auto à Priorité Diaphragme. Des indicateurs d'expositions par LED sont affichés dans le viseur.

Nomenclature

- (1) Echelle des vitesses d'obturation
- (2) Bague de sensibilité ISO
- (3) Déverrouillage du mode AE
- (4) Affichage de la sensibilité
- (5) Déclencheur
- (6) Levier d'armement
- (7) Compteur d'images
- (8) Bouton de mise en route
- (9) Anneau de courroie
- (10) Bouton de déverrouillage de l'objectif
- (11) Sabot porte-accessoires
- (12) Levier sélecteur de cadre de visée
- (13) Manivelle de rembobinage
- (14) Déblocage du bouton de rembobinage
- (15) Bouton de rembobinage
- (16) Levier d'ouverture du dos
- (17) Fenêtre du télémètre
- (18) Fenêtre d'éclairage du viseur
- (19) Fenêtre du viseur
- (20) Monture d'objectif VM

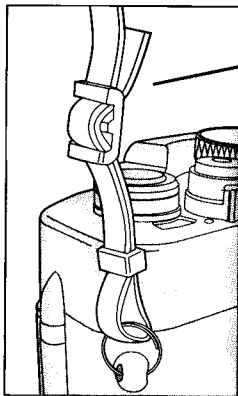
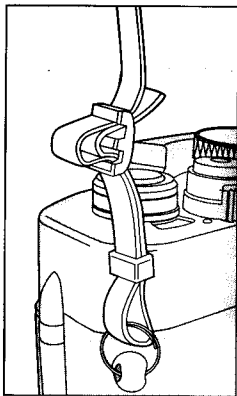


- (21) Contact synchro-flash
- (22) Cadre du viseur
- (23) Viseur
- (24) Bouton de mémorisation AE
- (25) Semelle pour pied
- (26) Couvercle du logement de piles
- (27) Rails de guidage du film
- (28) Fourchette de rembobinage
- (29) Logement de la cartouche de film
- (30) Presseur de film
- (31) Fenêtre de visualisation du type de film
- (32) Porte arrière
- (33) Couplage du winder
- (34) Bouton de rembobinage
- (35) Bobine réceptrice du film
- (36) Dents d'entraînement du film



Fixation de la bandoulière

Attachez la courroie de cou sur l'appareil photo comme indiqué ci-dessous.

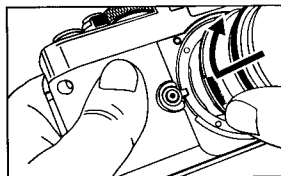


Assurez-vous que la partie protectrice de la courroie soit bien positionnée vers l'intérieur.

Montage/Démontage de l'objectif

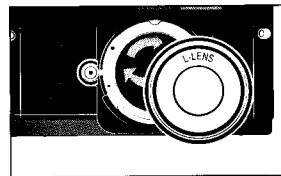
●Monture d'objectif M (baïonnette)

1. Pour monter l'objectif, alignez la marque rouge du boîtier avec la marque rouge de l'objectif, puis insérez l'objectif dans le boîtier et tournez l'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au déclic de verrouillage.
2. Pour enlever un objectif du boîtier, appuyez sur le bouton de déverrouillage (10) et tournez l'objectif dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis retirez le perpendiculairement au boîtier.



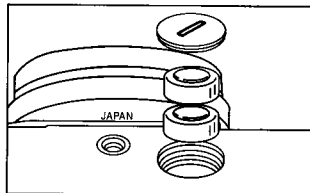
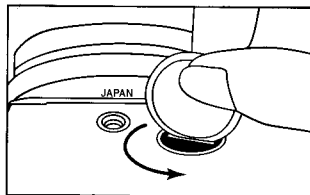
●Monture d'objectif L

1. Montez la bague d'adaptation type M (disponible séparément) sur le boîtier
*N'importe lequel des 3 modèles d'adaptateur type M est utilisable
*Reportez vous au mode d'emploi de l'adaptateur type M pour l'installer sur le boîtier
2. Alignez le pas de vis de l'objectif avec celui de l'adaptateur type M puis tournez l'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre
*Attention de ne pas trop serrer l'objectif sur le boîtier
3. Pour retirer l'objectif de l'appareil photo, appuyez sur le bouton de déverrouillage d'objectif et tournez celui-ci dans le sens inverse des aiguilles d'une montre



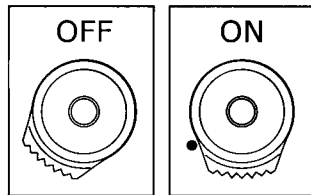
Mise en place des piles

1. Dévissez le couvercle de logement de piles en utilisant une pièce de monnaie ou un tournevis
2. Pour alimenter l'appareil, utilisez 2 piles alcalines type LR44 ou 2 piles à l'oxyde d'argent type SR44
3. Positionnez les batteries de telle sorte que le "+" soit orienté vers le fond du compartiment
4. Revissez complètement le couvercle de logement de piles



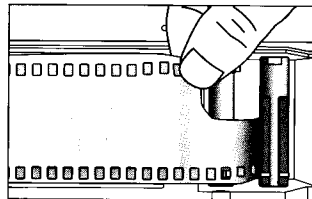
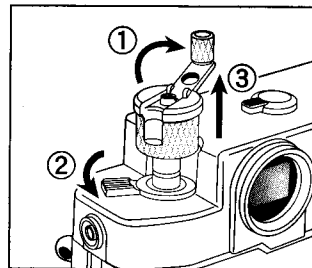
Contrôle des piles

1. Tournez l'interrupteur principal (8) sur la position ON
 2. Armez le levier d'avance du film (6)
 3. Réglez la vitesse d'obturation sur n'importe quelle position exceptée B
 4. Appuyez sur le déclencheur (5) à mi-course tout en regardant dans le viseur (23)
- Si vous voyez une ou deux diodes allumées ou clignotantes dans le bas du viseur, les piles sont bonnes
 - Si les diodes "2000" et "1" clignotent doucement en plus des diodes mentionnées ci-dessus, alors les piles sont trop faibles. Insérez un nouveau jeu de piles.
 - Si aucune diode ne s'allume, les piles doivent être remplacées ou bien ont été mal insérées.
 - Les diodes restent sous tension environ 8 secondes après avoir pressé le déclencheur.
- Note : Pour éviter une surconsommation de piles, tournez l'interrupteur principal sur OFF quand vous ne vous servez pas de votre appareil photo



Chargement du film

1. Pour ouvrir la porte arrière (32), dépliez et levez la manivelle de rembobinage vers le haut et tirez le bouton de rembobinage (15) vers le haut tout en maintenant poussé le levier de déverrouillage (16)
Quand la porte est ouverte, le compteur de vues (7) sera automatiquement remis à zéro "S"
2. Insérez le film dans le logement de cartouche de film (29) de telle sorte que l'extrémité saillante soit orientée vers le bas. Faire cette manipulation à l'abri des rayons du soleil.
3. Déplier et soulever la manivelle de rembobinage. Faites ensuite tourner la manivelle avec précaution tout en la poussant légèrement vers bas jusqu'à ce que le film s'enclenche dans l'axe de rembobinage (28)
4. Insérez l'amorce du film dans la fente de la bobine réceptrice (35) et disposez la jusqu'à ce que les perforations s'engagent sur les dents d'entraînement.



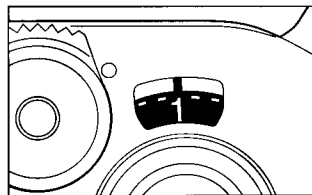
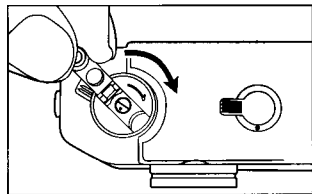
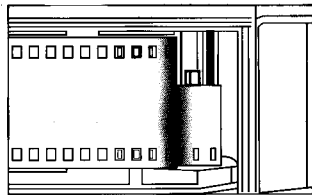
5. Assurez-vous que les perforations du film s'engagent correctement sur la roue dentée (36) et que le film se déplace en douceur sur les rails de guidage (27) en actionnant le levier d'armement (6)

Attention : Ne pas toucher aux rideaux de l'obturateur

6. Fermez doucement la porte jusqu'à entendre le déclic de verrouillage

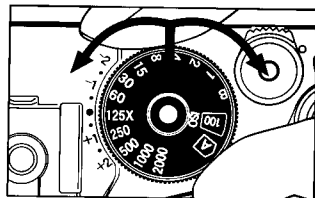
7. Tournez doucement la manivelle de rembobinage (14) dans le sens de la flèche pour tendre correctement le film. Arrêtez de tourner la manivelle dès qu'elle offre de la résistance et repliez la.

8. Avancez le film de 2 vues en appuyant sur le déclencheur à chaque fois, jusqu'à ce que le compteur de film (7) indique "1". Vérifiez que le bouton de rembobinage avance quand vous armez, ce qui indique le bon déroulement du film.



Réglage de la sensibilité du film

1. La sensibilité est indiquée à l'extérieur de l'emballage du film ou dans les instructions livrées avec.
2. Réglage de la sensibilité du film : tout en gardant soulevée la couronne de réglage des vitesses (2), tournez la jusqu'à ce que la flèche indicatrice située sur l'anneau central soit positionnée en face de la valeur ISO qui peut être vérifiée au travers de la fenêtre de sensibilité du film (4).



Attention : Assurez-vous de bien régler la sensibilité sur une valeur pleine et non sur une valeur intermédiaire, autrement les bonnes vitesses d'obturation ne seraient pas affichées dans le viseur.

Conditions	Diaphragme (valeur F)
Nuit	Plus rapide que F2
Faible profondeur de champ	Plus rapide que F2
Intérieur	F2 - F4
Extérieur nuageux	F4 - F8
Extérieur ensoleillé	F8 - F11
Bord de mer	F11 et +
Montagne enneigée	F11 et +

Réglage de l'exposition

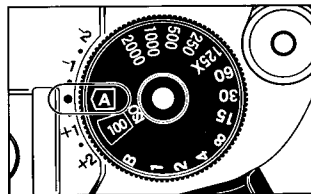
Mode Priorité Ouverture (mode AE)

En mode Priorité ouverture (AE), l'appareil sélectionne automatiquement la bonne vitesse d'obturation en fonction de l'ouverture de l'objectif et de l'éclairement du sujet.

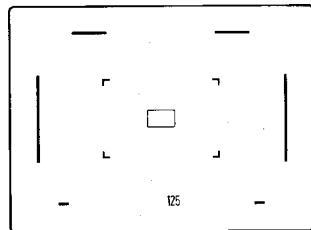
Vous pouvez sélectionner le diaphragme en fonction de la sensibilité du film, de la profondeur de champ souhaitée, de la luminosité du sujet, etc

Ouverture recommandée pour un film ISO 100 dans les situations indiquées dans la liste suivante (les vitesses d'obturation vont de 1/2000 à 8 secondes).

1. Mettez l'appareil sur ON
2. Alignez le "A" de la couronne de vitesse en face de l'index matérialisé par un point blanc
3. Positionnez le diaphragme de l'objectif à la valeur souhaitée.
4. Avancez le film et pressez le déclencheur à mi-course en regardant dans le viseur



- Dans le viseur, l'affichage par diodes indique la bonne vitesse d'obturation.
- Si la diode clignote "2000" rapidement, ceci indique que vous êtes hors de couplage, vers la surexposition.
- Choisissez un diaphragme d'une valeur plus élevée.
- Si la diode clignote "1" lentement, l'obturateur utilisera une vitesse de 1 à 8 sec.
- Si la diode clignote "1" rapidement, ceci indique que vous êtes hors de couplage, vers la sous-exposition.
- Choisissez un diaphragme d'une valeur plus faible.
- Les diodes s'afficheront pendant 8 sec. après avoir relâché le déclencheur. Si la diode s'éteint pendant votre cadrage, alors appuyez à nouveau à mi-course sur le déclencheur.
- Les diodes ne s'allumeront pas si le film n'a pas été avancé.



Exemple : vitesse d'obturation au 1/125^{ème} sec.

Correction d'exposition

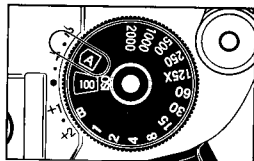
Vous pouvez utiliser la correction d'exposition pour choisir une valeur différente de celle déterminée automatiquement.

Vous pouvez choisir une valeur de correction positive (+ clair) ou négative (+ foncé).

La correction maximale est de +/- 2 diaphragmes, par 1/2 valeur.

Positionnez le "A" en face de la valeur de correction souhaitée.

Quand le mode de correction d'exposition est actif, les indications LED clignotent lentement.

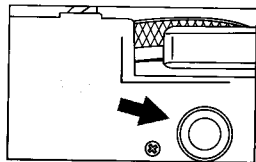


Exemple : correction de -1,5 diaphragme

Mémorisation AE

Vous pouvez utiliser la mémorisation AE avec le mode AE avec ou sans la correction d'exposition.

Quand vous pressez le bouton de verrouillage AE, vous mémorisez la valeur d'exposition ainsi que son affichage dans le viseur.



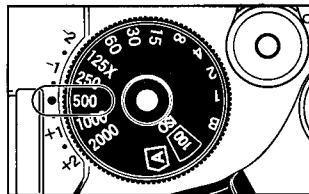
1. Placez l'appareil suffisamment près du sujet pour avoir l'image centrée au milieu du viseur
 2. Appuyez sur le déclencheur à mi-course et vérifiez l'affichage LED. Ensuite, appuyez sur le bouton de mémorisation d'exposition (24) et refaites votre cadrage.
- La valeur d'exposition est maintenue tant que le bouton de mémorisation est enfoncé.
 - Cette valeur disparaît quand vous relâchez le bouton.
3. Faites votre cadrage et déclenchez
- Les diodes restent visibles pendant 8 sec. après avoir pressé soit le déclencheur soit le bouton de mémorisation AE.

Réglage de l'exposition

Exposition manuelle

Vitesses recommandées avec un film de 100 ISO dans des conditions types telles qu'indiquées sur la liste

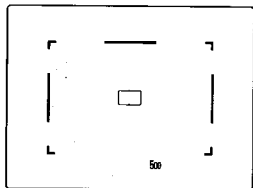
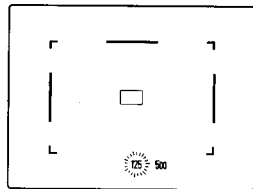
- Indications concernant la couronne de vitesse d'obturation
"2000" indique 1/2000^{ème} sec
"1" indique 1 sec.
"B" indique Bulb
- Avec des sujets plus éclairés et/ou plus rapides, il est recommandé d'utiliser des vitesses d'obturation plus élevées



1. Mettez l'interrupteur principal sur ON
 2. Réglez la couronne de vitesse d'obturation sur la valeur désirée
- Pour passer du mode d'exposition AE ou du mode avec correction d'exposition à des vitesses manuelles (1/2000 à B), appuyez sur le bouton de déverrouillage AE (3) et positionnez la couronne des vitesses comme souhaité

Condition	Vitesse d'obturation (sec.)
Sujet immobile en lumière faible	1/1 - 1/15
Intérieurs standards	1/30 - 1/60
Extérieurs ensoleillés	1/125 - 1/250
Bords de mer	1/500 - 1/2000
Montagne enneigée	1/500 - 1/2000
Sujet à déplacement rapide	1/500 - 1/2000

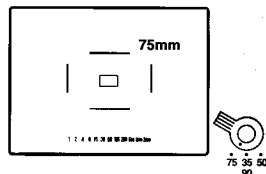
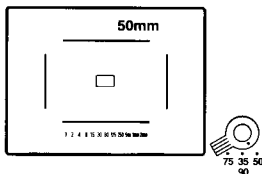
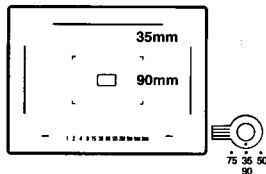
3. Faites la mise au point et appuyez sur le déclencheur à mi-course tout en cadrant
 - Deux indicateurs LED apparaîtront dans le viseur.
Le premier indique la vitesse manuelle sélectionnée.
Le second clignotant indique la bonne vitesse d'obturation
4. Tournez soit la bague de diaphragme soit la couronne de vitesse d'obturation pour aligner les 2 diodes jusqu'à n'obtenir qu'une seule diode allumée
 - L'exposition est alors réglée sur la bonne valeur
 - Si la diode "2000" clignote rapidement quand la vitesse d'obturation est réglée sur "2000", cela indique que vous êtes en dehors de la plage de couplage et en surexposition.
 - Si la diode "1" clignote rapidement quand la vitesse d'obturation est réglée sur "1", cela indique que vous êtes en dehors de la plage de couplage et en sous-exposition.
 - Les diodes restent sous tension pendant 8 sec. après avoir appuyé sur le déclencheur ou avoir tourné la couronne de vitesse d'obturation.



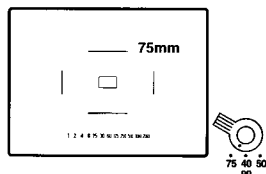
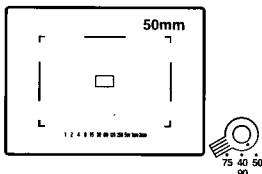
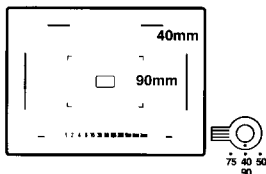
Choix du cadre de visée

Tournez le levier de sélection de cadre (12) et le cadre illustré ci-dessous apparaîtra dans le viseur. Le cadre de visée montre le champ obtenu avec l'objectif correspondant. Sélectionnez le cadre en fonction de l'objectif que vous avez monté sur l'appareil. La parallaxe est corrigée automatiquement en fonction de l'objectif utilisé et de la distance de prise de vue.

R2A



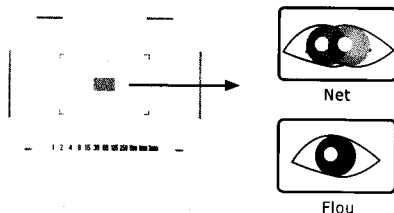
R3A



Mise au point 1

Pour une mise au point précise avec des sujets tels qu'un groupe de personnes, le viseur affiche en son centre une image dédoublée qui assure une netteté parfaite aux images.

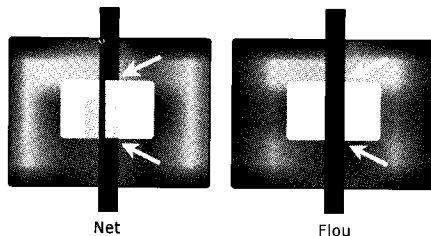
Pour y parvenir, tournez et ajustez la mise au point pour superposer deux images en une seule.



Mise au point 2

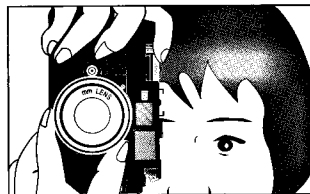
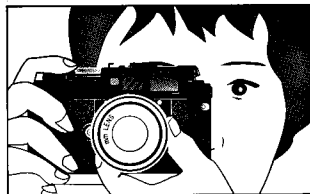
Pour une mise au point précise sur des sujets techniques ou architecturaux avec des lignes verticales, utilisez le stigmomètre. Pour cela, ajustez la mise au point pour que les lignes se joignent.

* Quand vous faites la mise au point, assurez vous de placer votre œil au milieu du viseur



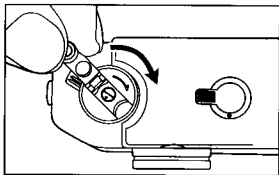
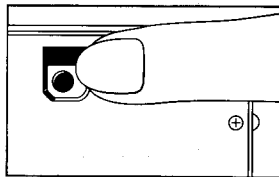
Tenue de l'appareil

1. Tenez l'appareil dans le creux de la main droite pour pouvoir faire la mise au point facilement avec la main gauche
2. Tenez l'appareil près du corps et placez votre index droit sur le déclencheur
3. Appuyez votre coude droit contre votre corps et approchez le viseur de votre œil.



Rembobinage du film

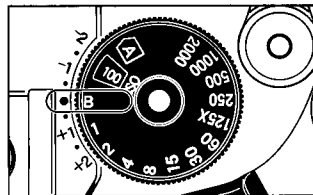
1. Quand le film est terminé, il n'est plus possible de manipuler le levier d'armement. Vérifiez l'affichage du nombre de vues (7). Si le compteur de vues indique que toutes les images ont été exposées, le film doit être rembobiné.
2. Appuyez sur le bouton de débrayage de rembobinage (34) situé sous l'appareil photo.
3. Dépliez la manivelle de rembobinage (14) et tournez la dans le sens de la flèche.
4. Quand la tension de rembobinage cesse, le film est complètement rembobiné dans sa cartouche et prêt à être remplacé
5. Tirez sur le bouton de rembobinage tout en maintenant vers l'arrière le levier de fermeture de la porte pour l'ouvrir et sortir le film
6. Retirez le film et stockez le à l'abri de la lumière



Note : Si le film atteint la fin du rouleau pendant l'avance de celui-ci, le levier d'armement se bloquera. Rembobinez tout le rouleau, sortez le film et complétez l'armement de ce levier.

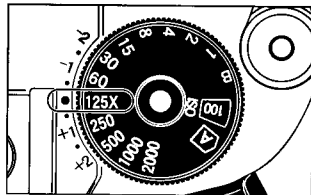
Réglage "B" (Bulb)

1. Réglez la couronne de sélection de vitesse d'obturation (2) sur "B". L'obturateur restera ouvert aussi longtemps que vous maintiendrez une pression sur le déclencheur (5).
2. Ce réglage est utile en cas d'exposition supérieure à la seconde, telle que photographie de nuit
3. Utilisez un pied et/ou un déclencheur souple lors de temps de pose longs pour éviter tout bougé.



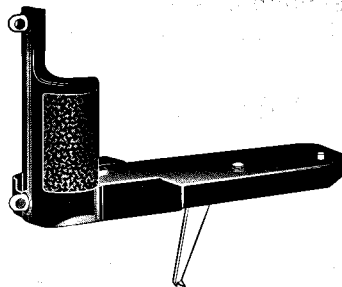
Photographie au flash

1. Montez le flash sur le sabot porte-accessoires (11)
2. Réglez la vitesse d'obturation sur 1/125^{ème} sec ou plus lent
3. Réglez l'ouverture correspondante en fonction du nombre guide de votre flash (voir mode d'emploi de votre flash)



Accessoires optionnels

1. Winder manuel à réarmement rapide



2. Bague d'adaptation à baïonnette M



Caractéristiques

Type	Appareil photo 35 mm avec obturateur électronique à
plan focal et mesure	TTL avec affichage par diodes (LED)
Format de film	35 mm, 24x36 mm
Monture d'objectif	Monture VM
Obturateur	Métallique à déplacement vertical contrôlé électroniquement
Mise au point	Télémetre à image coïncidente
Grossissement du viseur	Bessa R2A : 0,7 X Bessa R3A : 1,0 X
Indication de cadres	Bessa R2A : 35 mm, 50 mm, 75 mm, 90 mm Bessa R3A : 40 mm, 50 mm, 75 mm, 90 mm
Compensation de la parallaxe	Automatique
Affichage de l'exposition	Indication de la vitesse par LED dans le viseur
Système d'exposition	TTL à prépondérance centrale
Couplage de l'exposition	IL 1-19 (ISO 100, F1,4 1 sec. - F16 1/2000 sec.)
Synchro flash	De type X au 1/125 ^{ème} sec. ou plus lent

Avance du film	En 1 ou plusieurs mouvements du levier d'armement.
Levier de Rembobinage du film	surimpression. Winder disponible en option Manuel, par bouton et manivelle
Compteur de vue	De type additif, avec remise à zéro par ouverture du dos
Gamme de sensibilité de film	ISO 25 - 3200 en 1/3 de valeur
Alimentation	2 piles alcalines 1,5V LR44 ou oxyde d'argent SR44
Dimensions	135,5 (l) x 81 (h) x 33,5 (p) mm
Poids	430 g

● Les spécifications techniques sont sujettes à modifications sans préavis

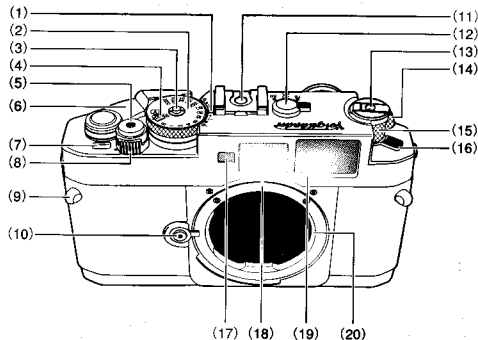
Vi ringraziamo e ci complimentiamo con voi per aver scelto una Bessa, la fotocamera a telemetro compatta e leggera, con ottiche intercambiabili e attacco a baionetta VM.

Questo apparecchio consente una rapida e agevole messa a fuoco: è sufficiente ruotare l'anello delle distanze finché le due semi-immagini al centro del mirino si sovrappongono in una sola.

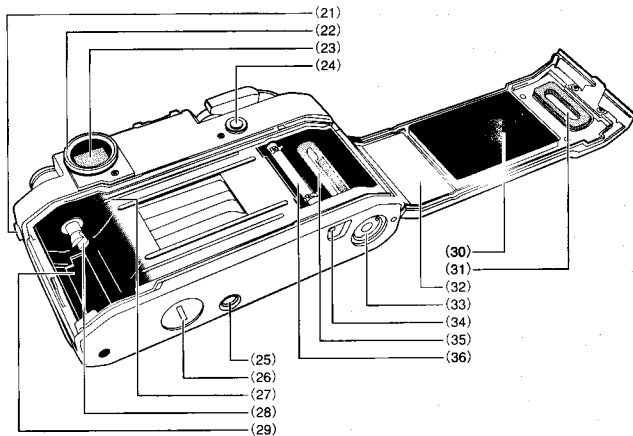
Grazie al doppio sistema di esposizione - automatica e manuale - che equipaggia la fotocamera, ottenere immagini perfette con l'aiuto degli indicatori LED visualizzati nel mirino è particolarmente agevole.

Componenti e Comandi

- (1) Indice tempi di posa
- (2) Selettore dei tempi/sensibilità ISO
- (3) Tasto di sblocco posizione "A"
- (4) Finestrella sensibilità film
- (5) Pulsante di scatto
- (6) Leva di carica e avanzamento film
- (7) Contafotogrammi
- (8) Interruttore generale
- (9) Occhiello cinghia
- (10) Pulsante di sblocco obiettivo
- (11) Staffa accessori
- (12) Selettore cornicette di delimitazione inquadratura
- (13) Alberino di riavvolgimento
- (14) Manettino di riavvolgimento
- (15) Bottone di riavvolgimento
- (16) Leva di sblocco per apertura dorso
- (17) Finestrella telemetro
- (18) Finestrella di illuminazione cornicette di delimitazione
- (19) Finestrella mirino
- (20) Attacco a baionetta VM

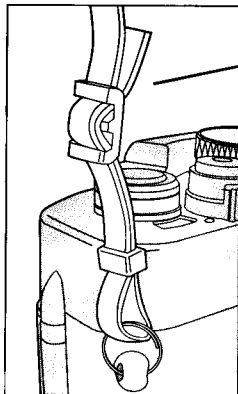
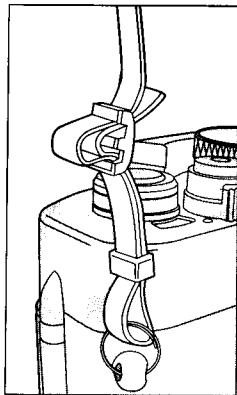


- (21) Contatto sincro
- (22) Cornice mirino
- (23) Mirino
- (24) Pulsante di blocco AE
- (25) Attacco per cavalletto
- (26) Coperchio vano batterie
- (27) Guide pellicola
- (28) Perno di riavvolgimento
- (29) Alloggiamento film
- (30) Piastra pressa pellicola
- (31) Finestrella di conferma caricatore
- (32) Dorso incernierato
- (33) Presa di forza per trascinatore rapido
- (34) Pulsante di sblocco per riavvolgimento
- (35) Rocchetto di avvolgimento
- (36) Rocchetto di trascinamento



Montaggio della cinghia a tracolla

Montate la cinghia al corpo camera, come illustrato sotto.

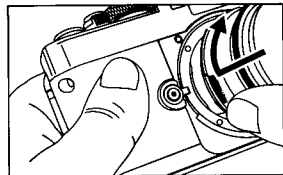


Assicuratevi che l'estremità
protettiva della cinghia sia
rivolta verso l'interno.

Montaggio/Rimozione dell'obiettivo

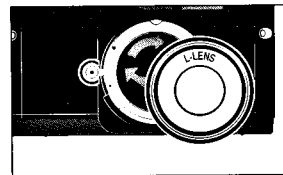
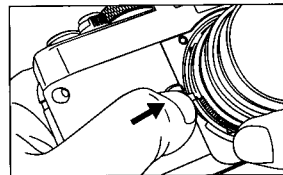
● Obiettivo con attacco M (baionetta)

1. Per montare l'obiettivo, allineate i due riferimenti rossi, sul corpo camera e sull'obiettivo, quindi inserite quest'ultimo nella montatura e ruotatelo in senso orario finché si blocca con uno scatto.
2. Per rimuovere l'obiettivo, premete il pulsante di sblocco (10) sul corpo camera quindi ruotate a fondo l'obiettivo in senso antiorario ed estraetelo dalla montatura tirandolo perpendicolarmente all'apparecchio.



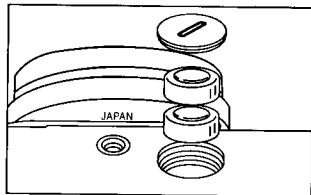
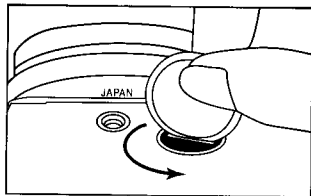
● Obiettivo con attacco L (vite)

1. Montate l'Anello Adattatore M-Bayonet (acquistabile separatamente) sul corpo camera.
* Sono impiegabili a questo scopo tutti i tre modelli di adattatori M-Bayonet.
* Per il montaggio sul corpo camera dell'Anello Adattatore M-Bayonet, consultate le istruzioni che lo accompagnano.
2. Allineate la filettatura dell'obiettivo con quella dell'Anello Adattatore M-Bayonet, quindi avvitate ruotando l'ottica in senso orario.
* Fate attenzione a non serrare l'obiettivo oltre il necessario.
3. Per rimuovere l'obiettivo, premete il pulsante di sblocco sul corpo camera quindi ruotate a fondo l'obiettivo in senso antiorario.



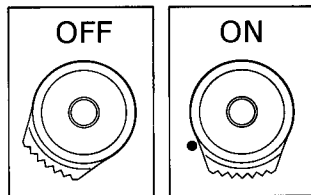
Installazione delle batterie

1. Con l'aiuto di una moneta o di un cacciavite, ruotate in senso antiorario il coperchio del vano batterie (26).
2. L'alimentazione ai circuiti della fotocamera è fornita da due batterie tipo LR44 alcaline, o SR44 all'ossido d'Argento.
3. Sistemate le due batterie nel vano, in modo che entrambi i poli positivi (+) siano rivolti verso il fondo dell'alloggiamento.
4. Riposizionate il coperchio (26) ruotandolo a fondo in senso orario.



Controllo batterie

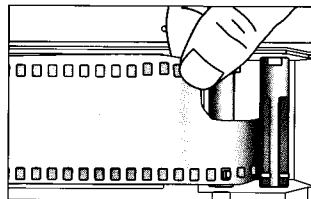
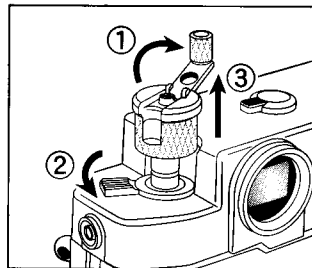
1. Ruotate l'interruttore generale (8) in posizione di accensione.
2. Armate la leva di carica (6).
3. Regolate il selettore dei tempi in una qualsiasi posizione, purché diversa da "B".
4. Guardando attraverso il mirino (23), premete a metà corsa il pulsante di scatto (5).



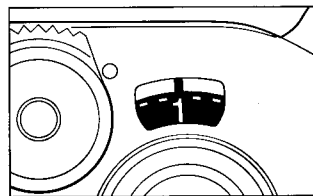
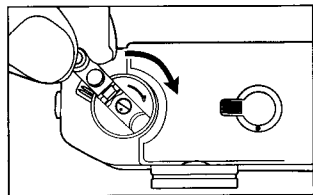
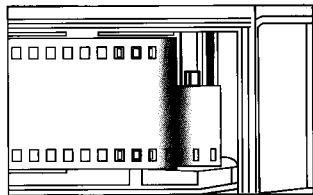
- Se lungo il lato basso del mirino sono visibili uno o due LED accesi o lampeggianti, le batterie hanno carica sufficiente.
 - Se oltre all'uno o due LED menzionati sopra lampeggiano lentamente entrambi gli indicatori "2000" e "1" alle estremità della scala, la carica residua delle batterie è insufficiente. Tenete un set di scorta pronto per la sostituzione.
 - Se non si accende alcun LED, le batterie sono completamente esaurite, oppure sono state installate con le polarità invertite.
 - Dopo il rilascio del pulsante di scatto, i LED rimangono accesi per circa 8 secondi.
- Nota: Per evitare un inutile consumo delle batterie, spegnete sempre l'interruttore generale della fotocamera quando non la utilizzate.

Caricamento del film

1. Per aprire il dorso incernierato (32), ribaltate e sollevate il manettino di riavvolgimento (14), quindi, azionando la leva di sblocco (16), tirate verso l'alto il bottone di riavvolgimento (15). Con l'apertura del dorso, il contafotogrammi (7) si azzer automaticamente su "S" (Start).
2. Inserite il caricatore di film nell'alloggiamento (29), con la parte di rocchetto che fuoriesce rivolta in basso. Effettuate questa operazione al riparo dai raggi diretti del sole.
3. Ruotate piano il manettino premendo contemporaneamente verso il basso il bottone di riavvolgimento, in modo che il perno (28) si inserisca nel rocchetto del caricatore e lo trattenga.
4. Inserite l'estremità della coda film in una delle fessure del rocchetto di avvolgimento (35), e fate in modo che le perforazioni della pellicola impegnino i dentini del rocchetto di trascinamento (36).
5. Azionate lentamente la leva di carica (6), verificando che le perforazioni siano ben **agganciate** dai dentini del rocchetto e che il film giaccia in piano sulle guide pellicola (27).
Attenzione: Non toccate la tendina dell'otturatore.
6. Richiudete il dorso premendolo delicatamente finché si blocca in posizione di chiusura con uno scatto.

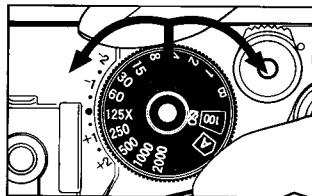


7. Mettete il film in tensione ruotando leggermente il manettino di riavvolgimento (14) in direzione della freccia, finché oppone resistenza. Fate quindi rientrare il manettino nel suo alloggiamento all'interno del bottone di riavvolgimento.
8. Avanzate il film di un paio di fotogrammi, agendo alternativamente su leva di carica e pulsante di scatto, finché nel conta-fotogrammi compare l'indicazione "1". Assicuratevi che durante l'azionamento della leva di carica il perno di riavvolgimento (28) ruoti in senso anti-orario: avrete così conferma che il film è agganciato correttamente.
- Azionate la leva di carica lentamente ma con fermezza fino a fondo corsa, in modo che la pellicola avanzi positivamente al fotogramma successivo.



Impostazione della sensibilità film

1. Il valore di sensibilità ISO del film è indicato sulla confezione esterna del caricatore e sul caricatore stesso.
2. Per impostare il corretto valore di sensibilità: tenendo sollevato il selettore dei tempi/sensibilità (2), ruotatelo finché il riferimento a freccia sul disco interno punta sul valore di sensibilità (ASA/ISO) desiderato, visibile attraverso la finestrella (4).



Attenzione: Assicuratevi che l'impostazione della sensibilità corrisponda esattamente ad un valore e non a una posizione intermedia: in caso contrario nel mirino non verrà visualizzato il tempo di posa corretto.

Situazione	Diaframma (f/stop)
Ripresa notturna	f/2 o più aperto
Quando si desidera una profondità di campo minima	f/2 o più aperto
Interni in condizioni normali	f/2 - f/4
Esterni con tempo nuvoloso	f/4 - f/8
Esterni in una giornata di bel tempo	f/8 - f/11
Al mare d'estate	f/11 o più chiuso
In montagna sulla neve	f/11 o più chiuso

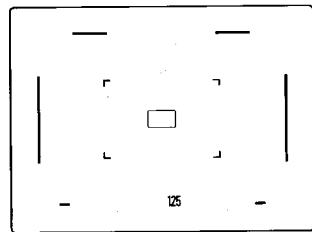
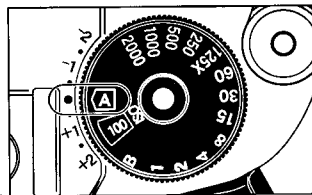
Impostazione dell'esposizione

Modo a Priorità dei Diaframmi (esposizione automatica o "AE")

Regolata in modo "AE", la fotocamera seleziona automaticamente il tempo di posa corretto in funzione della luminosità del soggetto, e in relazione all'apertura di diaframma regolata sull'obiettivo. E' possibile scegliere il diaframma in base alla sensibilità del film in uso, alla profondità di campo desiderata, alla luminosità della scena, ecc.

I valori di apertura raccomandati con film ISO 100/21° in condizioni di ripresa tipiche sono indicati nella tabella che segue (il tempo di posa si regola automaticamente tra 1/2000 sec. e 8 sec.).

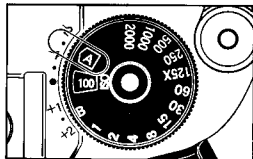
1. Ruotate l'interruttore generale in posizione di accensione.
 2. Regolate il selettore dei tempi in modo da far corrispondere l'indice (1) con il riferimento "A".
 3. Ruotate l'anello diaframmi sull'obiettivo al valore $f/$ desiderato.
 4. Avanzate il film e, guardando attraverso il mirino, premete il pulsante di scatto a metà corsa.
- Il display a LED nel mirino indica il tempo di posa corretto.
 - Se il LED "2000" lampeggia a cadenza rapida, significa "fuori campo di misurazione" in sovraesposizione. Selezionate un diaframma più chiuso.
 - Se il LED "1" lampeggia a cadenza lenta, l'otturatore scatterà con un tempo di posa compreso tra 1 sec. e 8 sec.
 - Se il LED "1" lampeggia a cadenza rapida, significa "fuori campo di misurazione" in sottoesposizione. Selezionate un diaframma più aperto.
 - Dopo il rilascio del pulsante di scatto, il LED indicatore del tempo di posa rimane acceso per circa 8 secondi. Se il LED si spegne mentre state ancora componendo l'inquadratura, per riattivare la funzionalità dell'esposimetro è sufficiente premere di nuovo a metà corsa il pulsante di scatto.
 - L'indicazione LED del tempo di posa non compare se il film non è stato avanzato.



Esempio: L'otturatore scatterà a 1/125 sec.

Compensazione dell'Esposizione

Per utilizzare un valore di esposizione diverso rispetto a quello selezionato automaticamente dal sistema a priorità dei diaframmi, è possibile introdurre una compensazione. Il valore di esposizione può essere modificato sia in direzione "+" (sovraesposizione), sia in direzione "-" (sottoesposizione), entro ± 2 EV a passi di $1/2$. Per introdurre la compensazione, è sufficiente far corrispondere il riferimento "A" sul selettore dei tempi non più all'indice, bensì al valore di compensazione desiderato. Quando è attivata una compensazione dell'esposizione, il LED indicatore del tempo di posa lampeggia lentamente.

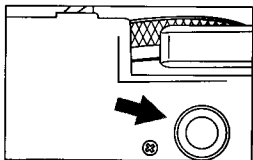


Esempio: Compensazione pari a -1,5 EV.

Funzione di Blocco AE

La funzione di blocco AE è impiegabile in Modo a Priorità dei Diaframmi, anche in abbinamento alla compensazione dell'esposizione.

Nel momento in cui si aziona il pulsante di blocco AE, il valore di esposizione misurato viene memorizzato e l'indicazione LED nel mirino rimane bloccata.



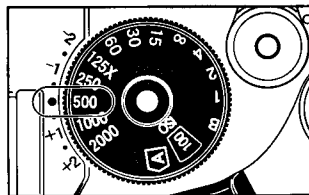
1. Avvicinate la fotocamera al soggetto in modo che quest'ultimo riempi la parte centrale dell'inquadratura.
2. Premete il pulsante di scatto a metà corsa e verificate l'accensione del LED indicatore nel mirino. Ora premete il pulsante di blocco AE (24) e ricomponete l'inquadratura come desiderato.
- Il valore di esposizione rimane bloccato in memoria finché si tiene premuto il pulsante di blocco AE.
- Rilasciando il pulsante di blocco AE, la memoria viene liberata.
3. Completate la composizione dell'inquadratura e scattate.
- Dopo aver rilasciato il pulsante di blocco AE o il pulsante di scatto, i LED rimangono accesi per circa 8 secondi.

Impostazione dell'esposizione

Modo Manuale

I tempi di posa raccomandati con film ISO 100/21° in condizioni di ripresa tipiche sono indicati nella tabella che segue.

- Indicazioni sul selettore dei tempi
"2000" significa 1/2000 sec.
"1" significa 1 secondo
"B" significa posa a tempo ("Bulb")
 - Con soggetti molto luminosi e/o in movimento veloce, si raccomanda l'impiego di tempi rapidi.
1. Ruotate l'interruttore generale in posizione di accensione.
 2. Regolate il selettore dei tempi in modo da far corrispondere l'indice (1) al valore desiderato.
- Per poter spostare il selettore dei tempi dal modo di esposizione automatica o dal modo di compensazione dell'esposizione a uno qualsiasi dei tempi di posa manuali (1/2000 - B), è necessario premere il tasto di sblocco dalla posizione "A" (3), quindi ruotare l'anello alla posizione desiderata.



Situazione	Tempo di posa (sec.)
Soggetto statico in luce debole	1 - 1/15
Interni in condizioni normali	1/30 - 1/60
Esterni in una giornata di bel tempo	1/125 - 1/250
Al mare d'estate	1/500 - 1/2000
In montagna sulla neve	1/500 - 1/2000
Soggetti in movimento veloce	1/500 - 1/2000

3. Guardando attraverso il mirino, eseguite la messa a fuoco e premete il pulsante di scatto a metà corsa.

● Nel mirino vedrete due LED indicatori.

Uno, acceso fisso, indica il tempo di posa selezionato manualmente.

Un secondo LED, lampeggiante, indica il tempo corretto rilevato dal sistema esposimetrico.

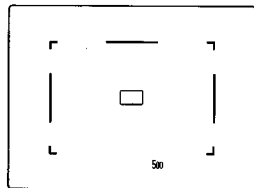
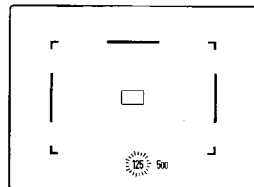
4. Ruotate l'anello dei diaframmi sull'obiettivo o il selettore dei tempi finché i due LED convergono in uno solo acceso fisso.

● Quando il LED lampeggiante e quello acceso fisso corrispondono, e quindi ne rimane acceso uno soltanto, significa che è stato impostato il valore di corretta esposizione.

● Se, con il selettore dei tempi regolato su 1/2000 sec., il LED "2000" lampeggia rapidamente, significa "fuori del campo di misurazione" in sottoesposizione.

● Se, con il selettore dei tempi regolato su 1 sec., il LED "1" lampeggia rapidamente, significa "fuori del campo di misurazione" in sovraesposizione.

● Dopo l'azionamento del selettore dei tempi o il rilascio del pulsante di scatto, il LED nel mirino rimane acceso per circa 8 secondi.

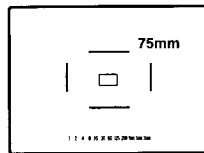
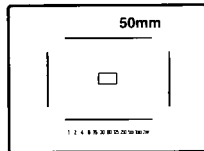
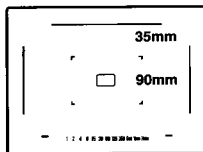


Selezione della cornicetta d'inquadratura

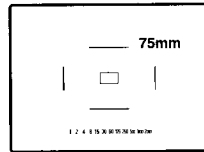
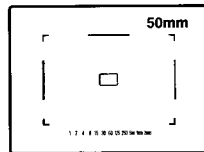
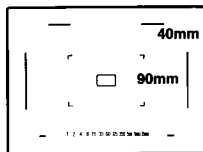
Ruotate il selettore (12) e nel mirino comparirà la cornicetta luminosa di delimitazione dell'inquadratura illustrata sotto. La cornice indica il campo inquadrato nell'impiego del rispettivo obiettivo.

Selezionate la cornicetta corrispondente alla lunghezza focale dell'obiettivo montato sul corpo camera. La parallasse verrà automaticamente corretta in funzione del tipo di ottica in uso e della distanza di messa a fuoco.

R2A

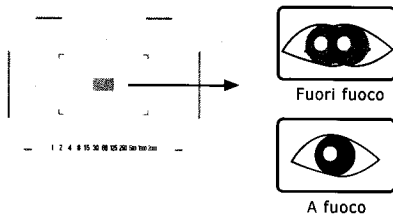


R3A



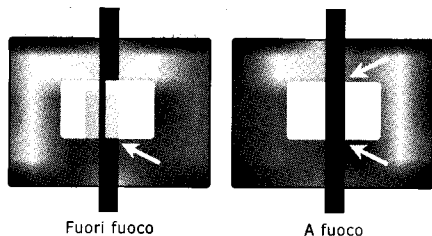
Messa a fuoco 1

L'accurata messa a fuoco con soggetti comuni, come un gruppo di persone, è assicurata dalla "doppia immagine" nella zona centrale del mirino: è sufficiente ruotare l'anello di messa a fuoco dell'obiettivo finché l'immagine sdoppiata converge in una sola.



Messa a fuoco 2

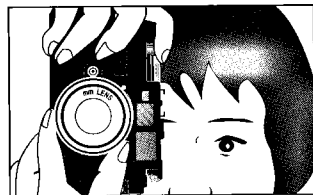
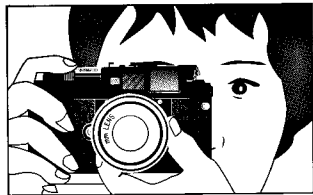
Con soggetti di tipo architettonico o tecnico, caratterizzati da linee verticali, servitevi per la messa a fuoco dell'opzione "immagine spezzata": è sufficiente ruotare l'anello di messa a fuoco dell'obiettivo finché le linee spezzate si congiungono.



* Mentre eseguite la messa a fuoco, tenete l'occhio il più possibile al centro del mirino.

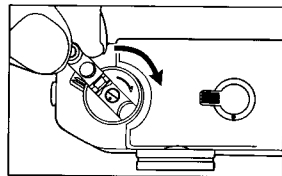
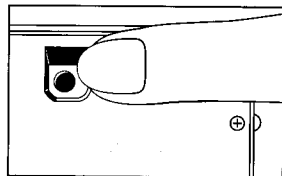
Impugnatura della fotocamera

1. Tenete l'apparecchio nel palmo della mano sinistra, in modo da poter ruotare comodamente con la destra l'anello di messa a fuoco sull'obiettivo.
2. Reggete saldamente il corpo camera e poggiate leggermente l'indice della mano destra sul pulsante di scatto.
3. Stringete il gomito sinistro sul fianco e quindi stabilizzate la fotocamera premendola leggermente contro la fronte mentre guardate attraverso il mirino. Tenete il braccio destro rilassato.



Riavvolgimento del film

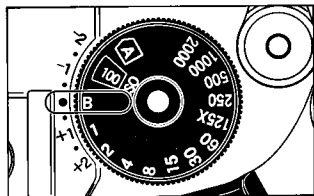
1. Quando il film è terminato, la leva di carica e avanzamento oppone resistenza e si blocca. Evitate di forzarla e verificate il contaframe (7): se indica che sono stati esposti tutti i fotogrammi disponibili nel caricatore, il film va riavvolto.
2. Premete il pulsante di sblocco per il riavvolgimento (34) sul fondo della fotocamera.
3. Ribaltate il manettino di riavvolgimento (14) e ruotatelo in direzione della freccia.
4. Non appena cessa la tensione alla rotazione, il film è completamente riavvolto nel caricatore che può così essere rimosso.
5. Per aprire il dorso ed estrarre il film, sollevate il bottone di riavvolgimento (15) tenendo la leva di sblocco (16) premuta verso il retro della fotocamera.
6. Estraiete il caricatore, proteggendo l'apparecchio dai raggi diretti del sole.



Nota: Se il film termina durante l'azionamento della leva di carica, questa rimane bloccata. Riavvolgete completamente il film, quindi, dopo averlo estratto, portate a termine la corsa della leva e fatela ritornare in posizione di riposo.

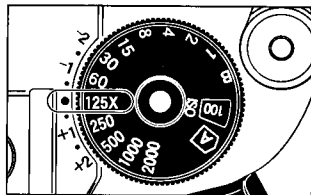
Impostazione "B" (Bulb)

1. Con il selettore dei tempi (2) regolato su "B", l'otturatore rimane aperto finché si tiene premuto il pulsante di scatto (5).
2. Questa impostazione è utile quando è richiesta un'esposizione di durata superiore a 1 secondo, come avviene, ad esempio, nelle riprese notturne.
3. Per prevenire rischi di mosso, l'impiego della posa B prevede il montaggio della fotocamera sul cavalletto e l'azionamento dell'otturatore con l'ausilio di un cavo flessibile.



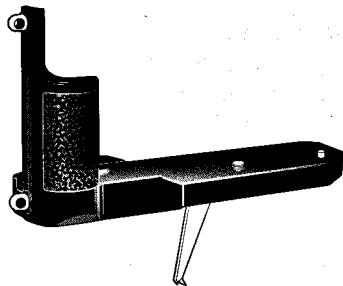
Ripresa flash

1. Per eseguire riprese flash, è sufficiente montare il lampeggiatore nella staffa porta-accessori (11) della fotocamera.
2. Regolate il selettore dei tempi (2) su 1/125 sec. o su un tempo più lento.
3. Impostate il valore di diaframma corretto in base alla distanza del soggetto e al numero guida del flash: ricavate questi dati dal manuale istruzioni del vostro lampeggiatore.



Accessori opzionali

1. Trascinatore Manuale T-Winder



2. Anello Adattatore M-Bayonet



Scheda Tecnica

Tipo	Fotocamera 35mm a telemetro ed ottica intercambiabile, con otturatore a tendina a controllo elettronico, misurazione TTL e display a LED.
Formato	24x36mm su film 35mm in caricatori standard.
Attacco obiettivi	Baionetta VM.
Otturatore	A tendina metallica con scorrimento verticale e controllo elettronico.
Messa a fuoco	Telemetro a coincidenza d'immagine.
Ingrandimento mirino	Bessa R2A: 0,7x Bessa R3A: 1,0x
Delimitazioni d'inquadratura	Bessa R2A: 35mm, 50mm, 75mm, 90mm Bessa R3A: 40mm, 50mm, 75mm, 90mm
Correzione della parallasse	Automatica.
Display di esposizione	Indicazione del tempo di posa tramite LED nel mirino.
Sistema di misurazione esposimetrica	TTL, con lettura media a prevalenza centrale.
Campo di accoppiamento esposimetro	EV 1-19 (ISO 100, f/1.4 - 1 sec., f/16 - 1/2000 sec.)

Sincronizzazione flash	Terminale sincro-X standard, 1/125 sec. e più lenti.
Avanzamento film	Tramite leva ad azionamento singolo o additivo. Sistema di blocco contro le doppie esposizioni. Disponibile trascinatore rapido ad azionamento manuale (accessorio opzionale).
Riavvolgimento film	Manuale, tramite bottone e manettino.
Contafotogrammi	Additivo, con azzeramento automatico all'apertura del dorso.
Campo sensibilita film	ISO 25-3200 a passi di 1/3.
Alimentazione	Due batterie 1,5V, alcaline (LR44) o all'ossido d'Argento (SR44).
Dimensioni (LxHxP)	135,5 x 81 x 33,5 mm.
Peso	430g.

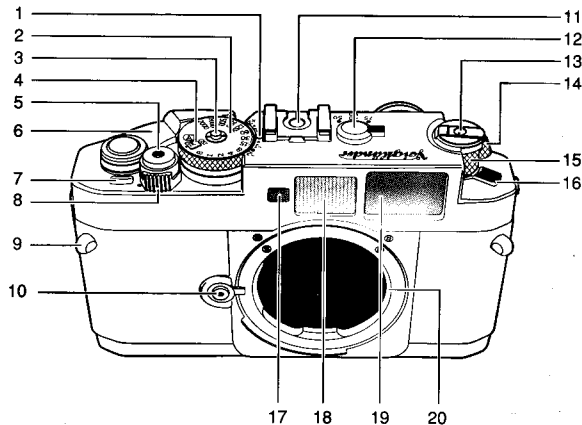
- In vista di futuri miglioramenti, il fabbricante si riserva il diritto di apportare modifiche alle caratteristiche e all'aspetto esteriore del prodotto, senza obbligo di preavviso.

感谢您选择福伦达 Bessa 相机,这是一部机身坚固体型轻便的 VM 卡口连动测距相机.快速对焦和确定准确焦点非常容易,因为连动测距准确对焦时,在取景器中看到的双重图象会合而为一.

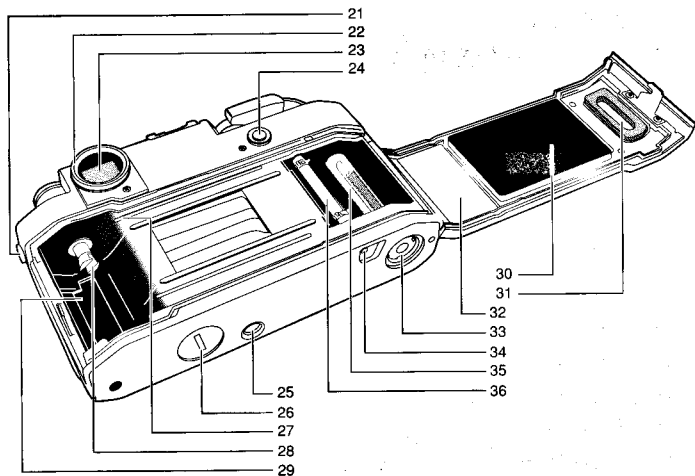
相机设有自动和手动曝光连内置 TTL 测光表,你可以在取景器内的 LED 指示灯确认测量到准确曝光.

相机部件名称

1. 快门速度指标
2. 快门速度/ISO 感光度调节环
3. AE 释放钮
4. 感光度显示窗
5. 快门释放钮
6. 卷片扳手
7. 胶片计数器
8. 总开关掣
9. 肩带吊环
10. 镜头释放钮
11. 热靴
12. 取景框选择杆
13. 回卷轴
14. 回卷手柄
15. 回卷旋钮
16. 背盖锁杆
17. 连动测距窗
18. 亮线取景框照明窗
19. 观景窗
20. VM 镜头卡口

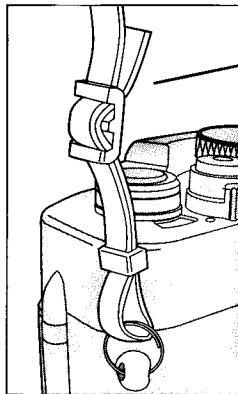
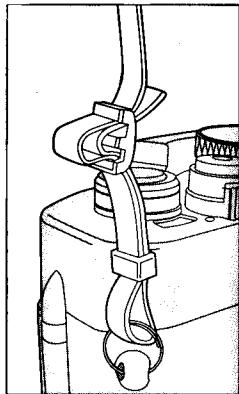


- 21. 闪光灯同步插孔
- 22. 取景框
- 23. 观景器
- 24. AE 锁按钮
- 25. 三脚架螺口
- 26. 电池盖
- 27. 胶片引导槽
- 28. 回卷叉
- 29. 胶片暗室
- 30. 胶片压板
- 31. 确认胶片窗口
- 32. 背盖
- 33. 卷片同步器
- 34. 倒片按钮
- 35. 卷片轴
- 36. 卷片齿轮



安装肩带

按以下图示安装肩带。



留意肩带的保护部份向内，
确定带子的末端从里面伸出。

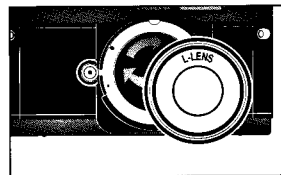
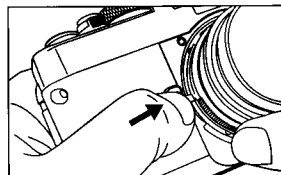
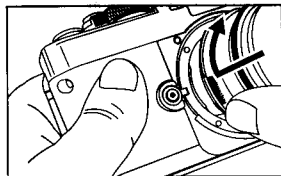
安装/拆卸镜头

● M 卡口(插刀)镜头

1. 安装镜头时,将相机卡口的红色指标与镜头上的红色指标配对,轻手放进镜头以顺时针方向转动至 click 声锁紧.
2. 拆卸镜头时,按下镜头释放钮(10)以逆时针方向转动到红色指标位,垂直向上即可取出镜头.

● L 卡口镜头

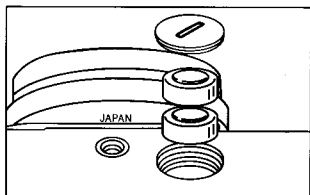
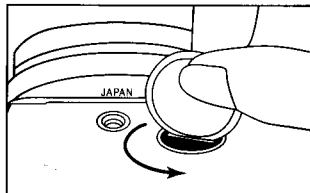
1. 把 M 卡口转换接环(另购配件)安装在相机上.
*三款 M 卡口转换接环的任何一款都可以使用.
*依照 M 卡口转换接环的说明书安装在相机上.
2. 把镜头螺丝纹轻手拧进 M 卡口转换接环以顺时针方向转动.
*注意不要把镜头拧动过紧.
3. 拆卸镜头时,按下镜头释放钮以逆时针方向转动.



注意: 不要在阳光直射下安装与拆卸镜头.

安装电池

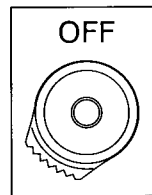
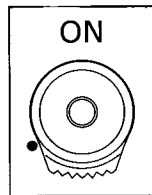
1. 用一枚硬币或类似工具逆时针方向转动取下电池盖(26)
2. 相机电力可使用 2 枚 LR44 碱性电池或 SR44 氧化银电池.
3. 把 2 枚电池小心地放入电池盒中,确保电池的“+”面向下.
4. 把电池盖(26)以顺时针方向转动拧紧.



检查电池

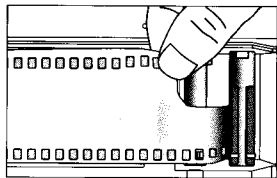
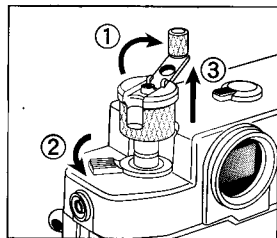
1. 转动总开关掣(8)至 ON 位置.
 2. 拉卷片扳手(6)向前卷片.
 3. 调校速度盘(2)到任何快门,除了"B"(长时间曝光)位置.
 4. 轻轻地按下一半快门释放钮(5)同时望入观景器(23)内.
- 只要一个或两个 LED 指示灯在观景器内有亮起来或闪亮,就表示电池有充足电量.
 - 假如"2000"和"1"的 LED 指示灯连同上述一个或两个 LED 指示灯缓慢闪亮,即表示电池已耗尽,要预备更换 2 枚新电池.
 - 当所有 LED 指示灯都不能亮起,要更换和正确地安装新电池.
 - 在轻按下一半快门释放钮后 LED 指示灯会保持亮起 8 秒.

注意: 为避免电池不必要消耗,应该在不使用相机时将总开关掣(8)置于 OFF 位置.



安装胶卷

1. 翻开回卷手柄(14),向上扯起回卷旋钮(15)和按下背盖锁杆(16),稍微向上用力拉高背盖(32)将自动打开.
2. 当背盖打开时,胶片计数器(7)会自动重至到“S”位置.
3. 把胶卷装入胶卷暗室(29)内,确保胶卷的末端向下.切忌在阳光直射下装入或取出胶卷.
4. 翻开回卷手柄,小心地转动直到胶卷被固定在回卷叉(28)上.
5. 拉出胶卷片头插入卷片轴(35)任意逢中和扣紧胶卷在卷片齿轮上.

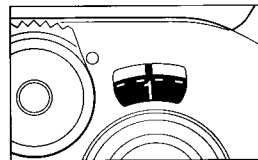
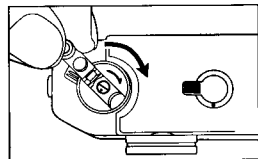
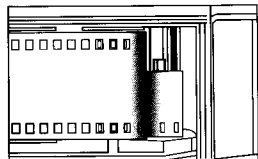


6. 检查胶卷是否沿着胶片引导槽(21)前进和进入卷片齿轮(36)片孔中,慢慢扳动卷片扳手(6),确认卷片齿轮扣紧胶片向前卷上.
7. 轻轻合起背盖直至 click 声紧紧关闭锁上.
8. 翻开手柄慢慢地依箭头方向转动回卷手柄(14),收紧松弛的胶片令胶片得到合适的张力,当转动至紧绷时停止和把倒片手柄回复至完来关闭位置.
9. 扳动卷片扳手和按下快门释放钮数次,直到胶片计数器显示为“1”.当每次扳动卷片扳手时,回卷旋钮都转动即表示胶卷安装正确.
- 当卷片时一定要缓慢地扳动卷片扳手,确保胶卷完全被前卷到下一格.

调整感光度

1. 胶卷感光度显示在胶卷外盒上与胶卷说明书中.
2. 设置胶卷感光度: 提起感光度调节环(2)旋转直到内环箭头指正相对应的胶卷感光度(ASA/ISO)显示在感光度显示窗(4)

注意: 必需调整胶卷感光度在正确位置上,不能停在半中央位置,否则正确快门速度不能在观景器内显示.



调整曝光

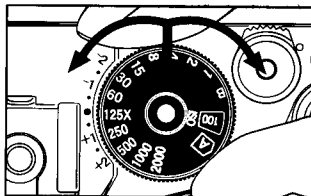
光圈先决模式(自动曝光或“AE”模式)

光圈先决(AE)模式时,相机会因应镜头的光圈值和主体的照明度自动选用合适的快门速度.

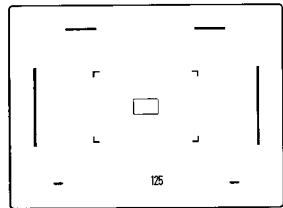
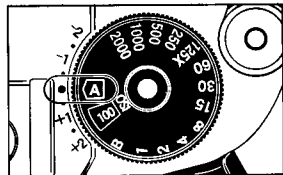
你可以因应胶卷感光度,需要的景深效果,主体的亮度,...然后选择使用不同的光圈.

建议在使用 ISO 100/21° 感光度胶卷时,在以下环境时推荐使用的光圈值.
(快门速度范围由 1/2000 秒至 8 秒)

环境	光圈(F 数值)
户外夜晚景色	F2 - 以上
浅淡景深效果	F2 - 以上
室内正常环境	F2 - F4
户外阴天密云	F4 - F8
户外天色晴朗	F8 - F11
户外夏日海边	F11 - 以下
高山雪地风景	F11 - 以下



1. 旋转总开关掣至 ON 位置.
2. 调整快门速度环至快门速度指标(1)的“A”位置.
3. 转动光圈环至所需的光圈.
4. 前卷胶卷及按下一半快门释放钮,同时望入观景器内.
 - 观景器内 LED 会显示正确的快门速度
 - 如果“2000”的 LED 快速闪动,即表示超出曝光范围或曝光过度,需要转动光圈环至较小的光圈.
 - 如果“1”的 LED 缓慢闪动,即表示快门会以低速 1 至 8 秒曝光.
 - 如果“1”的 LED 快速闪动,即表示因为低光超出曝光范围或曝光不足,需要转动光圈环至较大的光圈.
 - 在轻按下一半快门释放钮后 LED 指示灯会保持亮起 8 秒,如果在构图拍摄时 LED 熄灭,再按快门释放钮(一半)测光表会立刻回复正常操作.
 - LED 指示灯在胶卷未前卷时不会亮起.



图标: 快门在 1/125 秒释放.

曝光补偿

使用曝光补偿模式可以改变曝光值,即使光圈先决 AE 模式已经决定了合适的自动曝光。

你可以使用(+曝光补偿)令照片有更光或(-曝光补偿)更暗的效果。

曝光补偿可以+/-两级曝光,以 1/2 级增加或减少。

转动快门速度环至所需的曝光补偿值。

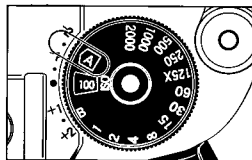
当曝光补偿模式开启后,快门速度显示的 LED 会缓慢闪动。

AE 曝光锁功能

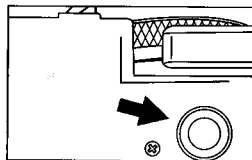
在光圈先决模式或曝光补偿模式时可以使用 AE 曝光锁。

按下 AE 曝光锁就能够储起当时的曝光值和同时锁定观景器内的 LED 显示。

1. 把相机移近主体令影像出现在观景器内的中央部份。
2. 轻按下一半快门释放钮和检视观景器内的 LED 显示,按下 AE 曝光锁钮(24)然后再构图拍摄。
 - 按下 AE 曝光锁就能够储起当时的曝光值。
 - 不按住 AE 曝光锁钮曝光值就不会储起。
3. 构图按下快门释放钮拍摄
 - 当轻按下一半快门释放钮或 AE 曝光锁钮,LED 指示灯会保持亮起 8 秒。



图标: -曝光补偿 1.5 级



曝光调校

手动曝光

建议在使用 ISO 100/21° 感光度胶卷时,在以下环境时推荐使用的快门速度.

快门速度环指标

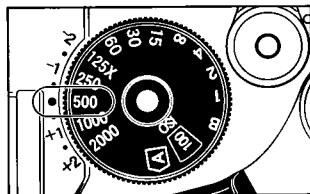
"2000" 表示 1/2000 秒

"1" 表示 1 秒

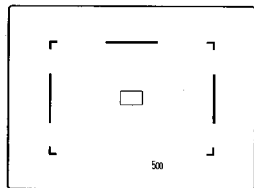
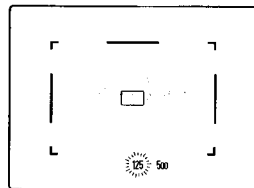
"B" 表示长时间曝光

- 拍摄强光照明或高速移动物体,建议使用高快门速度.
 - 旋转总开关掣至 ON 位置.
1. 调整快门速度环至所需快门速度.
 2. 按下 AE 释放钮(3)调整速度环离开"A"位置就不会使用(1/2000 秒 -B)的自动曝光和曝光补偿模式,转动速度环就可以手动调校至所需的快门速度.

环境	快门速度(秒)
低光照明主体	1/1 - 1/15
室内正常环境	1/30 - 1/60
户外天色晴朗	1/125 - 1/250
户外夏日海边	1/500 - 1/2000
高山雪地风景	1/500 - 1/2000
高速移动物体	1/500 - 1/2000



3. 透过观景器连动对焦和轻按下一半快门释放钮。
 - 你可以看见观景器内的两个 LED 指示灯。
 - 一个 LED 指示灯亮起表示使用手动调校快门速度模式。
 - 另一个 LED 指示灯闪烁表示正确快门速度。
4. 转动镜头上的光圈环/或速度调节环一直至两枚 LED 指示灯同时亮起。
 - 当观景器内两个 LED 指示灯同时亮起,表示已调校至准确曝光。
 - 如果快门速度环在 2000 位置而“2000”的 LED 快速闪动,即表示因为曝光过度超出曝光范围。
 - 在转转速度环或轻按下一半快门释放钮后 LED 指示灯会保持亮起 8 秒。

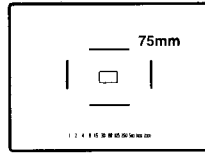
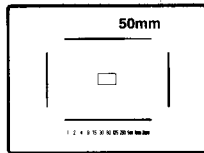
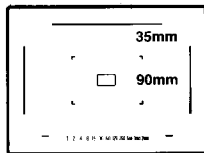


选择取景框

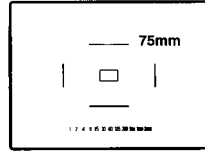
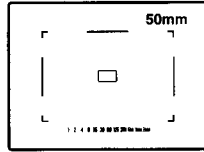
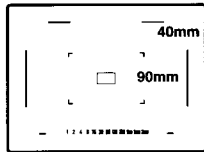
转动取景框选择杆(12),以下的取景框将显示在观景器中.取景框显示出您所用的镜头焦距的取景范围.

根据您所装上相机的镜头焦距来选择不同的取景框,同时观景器会根据镜头拍摄的距离对平行视差自动作出修正.

R2A

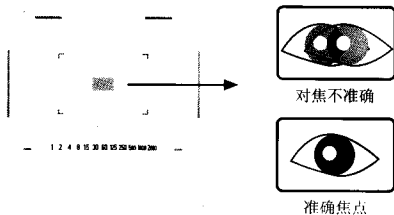


R3A



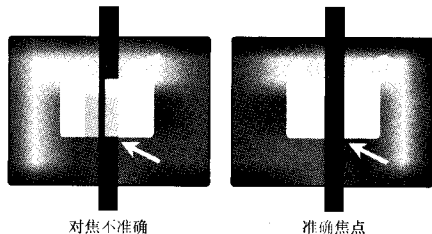
对焦方法一

拍摄团体或准确对焦的人像,只要观察到取景器中央“双重影像”合而为一,即表示对焦准确能够纪录成为焦点准确的照片。简单地旋转镜头对焦,当双重影像能够合而为一就对焦准确。



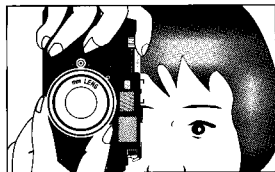
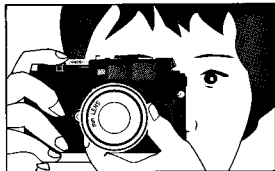
对焦方法二

为了准确地为建筑物或精巧物体捕捉精密线条,采用裂像对焦方式,旋转镜头对焦直到线条合而为一就可以。



握持相机方法

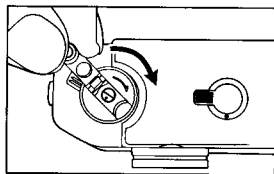
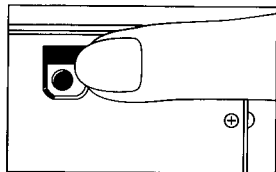
1. 把相机放到左手手心里,就可以轻易用左手调校镜头对焦环调焦.
2. 右手稳固地握持机身,把食指轻放在快门释放钮上.
3. 让左手手肘轻靠身体然后稳定地把照相机贴近面部,透过接目镜从观景器观景构图,同时使用右手轻松稳固地握持机身.



回卷胶片

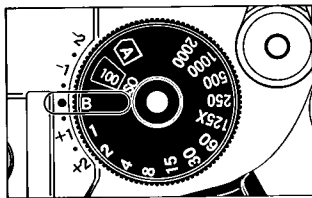
1. 如胶片拍摄到最后一张,卷片扳手将不能再扳动,切不可强行卷上胶片. 检查胶片计数器(7)是否到了最后一张,当确认全卷胶片已经拍完就需要回卷胶片.
2. 按下位于相机底部的倒片按钮(34)
3. 翻开回卷手柄(14)依箭头方向旋转.
4. 当旋转 to 不再有阻力时,表示全卷胶片已经回卷到筒内可以取出.
5. 拉起回卷旋钮和按下背盖锁推杆向后,打开背盖即可取出胶卷.
6. 不要在阳光直射的环境下取出胶卷.

注意:如果在拍摄中胶片用完了,卷片扳手将被锁定.需要回卷整个胶卷取出胶卷后才能重至到原来位置.



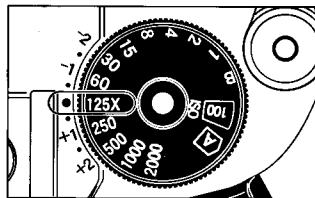
“B”(bulb)长时间曝光

1. 转动快门速度环(2)至“B”位置,此时按下快门释放钮(5),快门就会一直保持打开状态.
2. 这设置是为需要超过 1 秒曝光时间时而设的,例如拍摄夜景.
3. 防止相机在长时间曝光期间抖动,须把相机固定在三脚架上和使用快门释放绳.



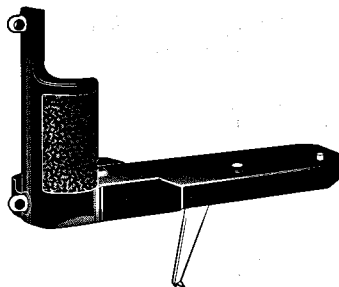
闪光灯拍摄

1. 把闪光灯固定在热靴(11)中.
2. 把快门速度环(2)设置在 1/125 秒或以下速度.
3. 根据所用闪光灯的指数显示使用的光圈值,旋转镜头上的光圈到所需的对应光圈,请参考闪光灯手册的设置说明依照操作.



另购配件

1. 手动快速卷片器



2. M 卡口转换接环



主要规格

- 机 型: 35mm 电子控制焦平快门具有 TTL 测光表 LED 显示系统
- 胶卷格式: 35mm 胶卷, 24mm×36mm
- 镜头接卷: VM 卡口
- 快 门: 电子控制垂直升降金属焦平快门
- 对 焦: 连动测距迭影对焦
- 放大比率: Bessa-R2A: 0.7x
Bessa-R3A: 1.0x
- 取景框: Bessa-R2A: 35mm, 50mm, 75mm, 90mm
Bessa-R3A: 40mm, 50mm, 75mm, 90mm
- 平行视差: 自动
- 曝光显示: LED 及快门速度显示在观景器内
- 测光系统: TTL 中央偏重式平均测光
- 曝光范围: EV1-19(ISO 100, F1.4, 1 秒 -F16, 1/2000 秒)
- 闪灯同步: X 同步接点以 1/125 秒或更慢的速度同步
- 胶卷前卷: 手动单次/多次卷片扳手, 双重曝光系统, 另购快速卷片器
- 胶卷回卷: 通过回卷曲柄和回卷扭手动操作
- 胶片计数器: 累进式, 打开背盖自动重置

感光度范围: ISO 25- 3200 以 1/3 级

电 源: 2 枚 1.5V LR44 碱锰电池或 2 枚 SR44 氧化银电池

尺 寸: 135.5(阔) x 81(高) x 33.5(厚)mm

重 量: 430 克

- 以上规格及外观或会因改良而作出改变恕不另行通知